

beper

IT	SCOPA RICARICABILE CON TUBO PIEGHEVOLE	pag. 3
EN	RECHARGEABLE VACUUM CLEANER WITH FOLDABLE TUBE	pag. 8
FR	BALAI RECHARGEABLE AVEC TUBE PLIANT	pag. 12
DE	WIEDERAUFLADBARER BESEN MIT FALTROHR	pag. 17
ES	ESCOBA RECARGABLE CON TUBO PLEGABLE	pag. 22
GR	ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ ΜΕ ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΟ ΣΩΛΗΝΑ	pag. 27
RO	ASPIRATOR REÎNCĂRCABIL CU TUB PLIABIL	pag. 32
NL	OPLAADBARE STOFZUIGER MET OPVUWBARE BUIS	pag. 37
LV	UZLĀDĒJAMS PUTEKĻU SŪCĒJS AR SALIEKAMU CAURULI	pag. 42
RS	BEŽIČNI USISIVAČ SA SKLOPIVOM CEVI	pag. 46

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: beper.com

Fig.A



Cod.: P202ASP100



Fig.B

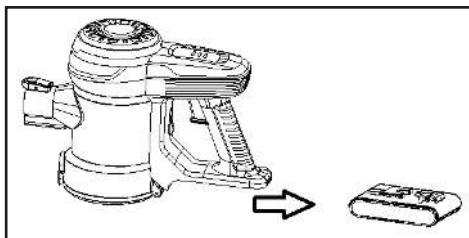


Fig.C

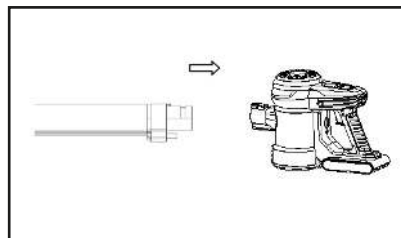


Fig.D

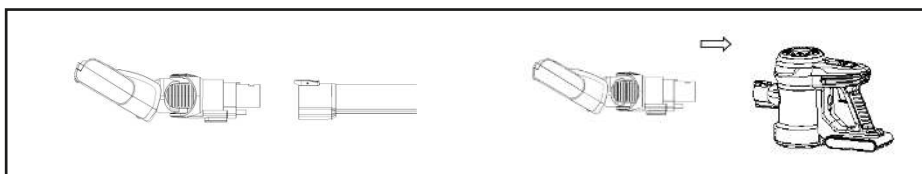


Fig.E

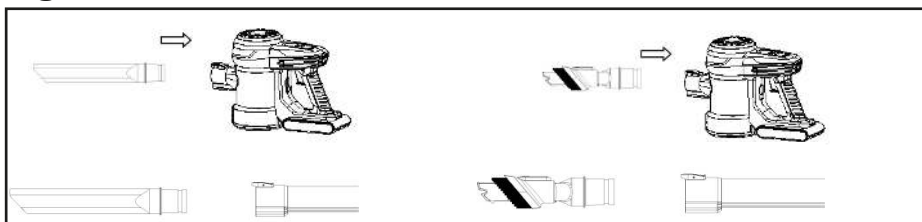


Fig.F

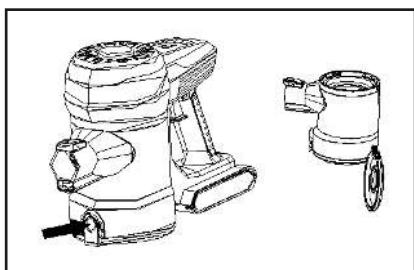


Fig.G

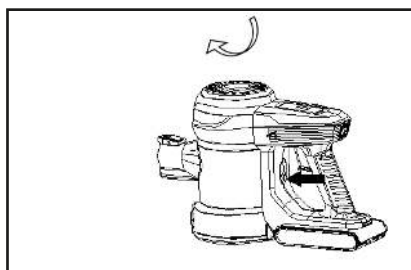
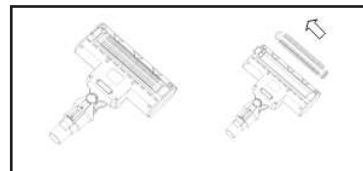


Fig.H



Fig.I



Avvertenze generali

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.

Sicurezza della batteria

Questo prodotto include batterie al litio, non esporre le batterie a temperature troppo alte, potrebbero esplodere. Usare le batterie originali. Usare batterie diverse potrebbe causare pericolo.

È proibito disassemblare, colpire, schiacciare o gettare nel fuoco le batterie. Se si verificano rigonfiamenti gravi, smettere di usarle.

Per evitare perdite di liquido, non smontare la batteria.

Il corto circuito dei terminali della batteria può causare ustioni o incendi.

Quando si smaltisce l'apparecchio, rimuovere la batteria e smaltirla in modo sicuro.

Alcune avvertenze

Questo prodotto può essere usato per aspirare solo materiali solidi, non è impermeabile, non usare per aspirare liquidi o polvere bagnata.

Non usare il prodotto per aspirare polvere o cenere calda.

Usare il prodotto come suggerito nel manuale.

Non utilizzare questo aspirapolvere su cemento, asfalto o altre superfici di materiali grezzi.

Questo prodotto è per uso domestico.

Non utilizzarlo per aspirare polveri di muratura e/o cemento.

Non usare o riporre il prodotto in ambienti con temperature troppo alte o troppo basse, è consigliato usare l'apparecchio in ambienti tra 0 e 40°C. Non riporre il prodotto alla luce del sole per troppo tempo.

Descrizione prodotto Fig.A

- | | |
|--|--|
| 1. Batteria | 12. Pulsante per piegare il tubo metallico |
| 2. Pulsante rilascio batteria | 13. Serbatoio polvere |
| 3. Impugnatura | 14. Filtro |
| 4. Interruttore ON/OFF | 15. Pulsante apertura serbatoio |
| 5. Pulsante regolazione velocità | 16. Pulsante rilascio impugnatura |
| 6. Indicatore livello batteria | 17. Bocchetta con spazzole |
| 7. Motore | 18. Bocchetta per fessure |
| 8. Pulsante rilascio tubo metallico | 19. Carica batteria |
| 9. Tubo metallico | 20. Base per fissaggio a parete |
| 10. Pulsante rilascio spazzola motorizzata | |
| 11. Spazzola motorizzata | |

Installazione base per fissaggio a parete

Il prodotto è dotato di un supporto a muro e relativo kit di fissaggio. Il supporto serve solamente a tenere in piedi stabilmente la scopa completa di tubo e spazzola. La scopa non viene agganciata al supporto ma solamente appoggiata. Assicurarsi di installare il supporto a muro di modo che la spazzola poggi sul pavimento.

Ricarica della batteria

⚠ Attenzione prima di utilizzare l'apparecchio, caricare completamente la batteria
Assicurarsi di non azionare l'apparecchio durante la carica.

Si consiglia di scaricare completamente la batteria prima di una nuova ricarica.

L'alimentatore e la parte superiore dell'apparecchio potrebbero diventare caldi durante la ricarica: questo è normale.

Una volta che una sola linea dell'indicatore del livello di batteria lampeggia, spegnere il prodotto e collegare la spina elettrica del carica batteria ad una presa di corrente e lo spinotto nel relativo attacco presente sul lato della batteria.

Le tre linee di ricarica si illumineranno in sequenza e la luce rossa posta vicino all'attacco dello spinotto lampeggerà.

A conclusione della ricarica le tre linee saranno tutte illuminate e la luce vicino all'attacco sarà blu e non lampeggiante.

Ricarica 4 ore - Autonomia 25 min velocità alta - 35 min velocità bassa

La batteria può essere ricaricata sia agganciata all'impugnatura, sia staccata da essa. Per staccare la batteria dall'impugnatura premere il pulsante rilascio batteria e estrarla (Fig.B).

Per riposizionare la batteria sotto l'impugnatura, infilare la batteria nelle scanalature fino a sentire un click.

Il prodotto funziona in 2 modalità:

Come una normale scopa elettrica collegando il tubo e i relativi accessori

Come aspirabriciole collegando gli accessori direttamente al serbatoio senza il tubo

Istruzioni per l'uso

Collegare l'impugnatura al serbatoio polvere allineando la freccia  posta nella parte inferiore del motore al simbolo  e tenendo fermo il serbatoio girare l'impugnatura in senso orario fino a sentire un click ed allineare  al simbolo .

Agganciare il tubo metallico (o l'accessorio scelto) al serbatoio della polvere, fino a sentire un click (Fig.C). Per collegare la spazzola motorizzata, agganciarla al tubo metallico o direttamente al serbatoio (Fig.D).

La spazzola motorizzata è adatta per la pulizia di qualunque tipo di superficie e sui tappeti a setole corte e medie. È possibile agganciare le bocchette per fessure o con spazzola direttamente al serbatoio o al tubo metallico (Fig.E).

La bocchetta per fessure è adatta per la pulizia di angoli, fessure od aree difficili da raggiungere.

La bocchetta con spazzole può essere usata per la pulizia di superfici e piani di lavoro, ma anche per divani e tessuti.

Per staccare il tubo metallico o gli accessori, premere il pulsante rilascio tubo metallico.

Per accendere il prodotto premere l'interruttore, per spegnerlo premere nuovamente.

Con il pulsante +/- posto sull'impugnatura è possibile regolare la velocità di aspirazione.

⚠ Attenzione spegnere subito l'apparecchio qualora rimanga impigliato qualcosa all'interno dell'accessorio aspirante

Pulizia

Non utilizzare acqua, solventi o lucidi per pulire l'esterno del prodotto, utilizzare solo un panno asciutto. Fare attenzione che nessun tipo di liquido penetri nell'apparecchio. Non immergere mai il prodotto in acqua e non pulire in lavastoviglie.

⚠ Attenzione: pulire il serbatoio per lo sporco ed il filtro dopo ogni utilizzo; la potenza d'aspirazione sarà ridotta se il serbatoio è pieno e/o il filtro fosse ostruito.

Per svuotare il serbatoio premere il pulsante di apertura, per richiuderlo riposizionare il coperchio fino a sentire un click (Fig. F).

Premere il pulsante rilascio impugnatura per scollegarla dal serbatoio polvere ruotando il serbatoio in senso orario, fino ad allineare ↓ al simbolo  ed estrarlo (Fig.G).

Rimuovere il filtro in tessuto e la custodia del filtro (Fig.H) e lavarli in acqua. Lasciarli asciugare completamente all'aria prima di inserirli nuovamente nel prodotto. Il filtro in tessuto deve essere riposizionato con la linguetta rivolta verso l'alto.

Assicurarsi che il filtro e ogni sua parte siano correttamente posizionati prima di ricollegare il serbatoio al corpo principale.

Come pulire la spazzola motorizzata

 **Attenzione effettuare la pulizia della spazzola solamente dopo averla rimossa dall'apparecchio.**

Capovolgere la spazzola per avere le setole rivolte verso l'alto, spingere verso il basso la levetta posta a sinistra della spazzola, muovendola verso il simbolo . In questo modo si alza il cilindro con le setole ed è possibile rimuoverlo. Lavare con acqua e lasciare asciugare completamente. Per reinserire il cilindro infilare l'estremità rotonda nella parte destra della spazzola e premere verso il basso la parte sinistra fino a sentire un click di incastro.

Dati tecnici

22,2V Batteria al litio 2200mAh

Alimentatore:

INPUT: 100-240V ~ 50/60 Hz 0.3A

OUTPUT: 27V - 0.5A

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a:

assistenza@beper.com

Precautions

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable.

The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources. It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

The appliance can be damaged if the voltage is not correct.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

Do not use the appliance if the cable or the plug shows any damages. Do not use the appliance after a possible irregular working. In this case, switch it off and do not break it open. Refer to an authorized Beper after-sale service for repair and require original spare parts only. Failing to follow these instructions may impair the safety of your appliance.

This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

This appliance is for household use only.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases or burning flames.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Battery safety

This product includes lithium batteries, do not expose to high temperatures, as they may explode.

Use the original batteries. Using different batteries may cause danger.

The battery is prohibited to be disassembled, hit, squeeze or thrown into the fire. If severe bulging occurs, stop using it.

To avoid liquid leakage, do not disassemble or collide the battery.

Shorting the battery terminals may cause burns or fire.

When dispose the product, remove the batteries and dispose them safely.

Some warnings

This appliance can be used to vacuum only dry materials, it is not waterproof. Do not use it to vacuum liquids or wet dust. Do not use the product to vacuum hot dust or ash. Use the product as indicated on the manual. Do not use this product on concrete, asphalt or other rough surfaces. This appliance is for household use. Do not use to vacuum masonry dust and/or cement dust. Do not use or leave the product in too hot or too cool spaces, it is suggested to leave the product in environments from 0 to 40°C. Do not leave the product in sun light for too long.

Product description Fig.A

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Battery pack | 12. Metal tube bending button |
| 2. Battery release button | 13. Dust tank |
| 3. Handle | 14. Filter |
| 4. ON/OFF switch | 15. Tank opener button |
| 5. Speed switch button | 16. Handle release button |
| 6. Battery level indicator | 17. Nozzle with brushes |
| 7. Motor | 18. Crevice nozzle |
| 8. Metal tube release button | 19. Battery charger |
| 9. Metal tube | 20. Wall support |
| 10. Motorized brush release button | |
| 11. Motorized brush | |

Wall support installation

The product is equipped with a wall support and relative fixing kit. The support only helps to keep the appliance sturdy when the tube and the brush are inserted. The appliance will not be attached to the support but only supported. Be sure to install the wall mount so that the brush rests on the floor.

Ricarica della batteria

**⚠ Caution: before using the product, the battery has to be fully charged.
Do not turn on the product during charging.**

Before a new charge, discharge completely the battery.

The charging adapter and the top of the appliance may become hot during the charge: that is normal.

Once a single line of the battery level indicator flashes, turn off the product and connect the electric plug of the battery charger to a power outlet and the plug into the socket on the side of the battery.

The three charging lines will light up in sequence and the red light placed near the plug connection on the battery will flash.

At the end of the recharge, the three lines will all be illuminated and the light near the attack will be blue and not flashing.

Full recharge in 4 hours – 25 minutes working time in high speed – 35 minutes working time in low speed.

The battery can be recharged either attached to the handle or detached from it. To detach the battery from the handle, press the battery release button and remove it (Fig.B).

To reposition the battery under the handle, insert the battery into the grooves until you hear a click.

The appliance works in two different ways

As a stick vacuum cleaner simply using the tube and its accessories

As a handheld vacuum cleaner simply using the accessories without the tube

Instructions for use

Connect the handle to the dust tank by aligning the arrow ↓ placed on the lower part of the motor, to the symbol  and by holding the tank turn the handle clockwise until you hear a click and the arrow ↓ is aligned to the symbol .

Connect the metallic tube (or the chosen accessory) to the dust tank until you hear a click (Fig.C). To insert the motorized brush, connect it to the metallic tube or directly to the dust tank (Fig.D).

The motorized brush is suitable for cleaning any type of surface and carpets with short and medium bristles.

It is possible to connect the nozzle with brushes and the crevice nozzle to the dust tank or the metallic tube (Fig.E).

The nozzle with brushes can be used to clean surfaces and worktops, but also sofas and fabrics.

The crevice nozzle is suitable for cleaning corners, cracks or areas hard to reach.

To disconnect the metallic tube or the accessories press the metal tube release button.

To turn on the appliance press the switch, to turn it off press the switch again.

With the +/- button placed on the handle is possible to regulate the speed.

⚠ Warning: immediately turn off the product if something gets stuck inside the suction accessory.

Cleaning

Do not use water, solvents or polishes to clean the exterior of the product, only use a dry cloth. Make sure that no liquid enters the appliance. Do not immerse the product in water and do not clean it in dishwasher.

Caution clean the dust tank and the filter after each use; the suction power will be reduced if the tank is full and / or the filter is clogged.

To empty the dust tank press the opener button, to close it replace the lid until you hear a click (Fig.F).

Press the handle release button to disconnect it from the dust tank and rotate the tank clockwise until the arrow ↓ is aligned to the symbol  and extract it (Fig.G).

Remove the tissue filter and the filter cover (Fig.H) and wash them in water. Let them completely dry at the air before reassemble them. The tissue filter must be repositioned with the tab facing up .

Be sure the filter and all parts are well positioned before reconnect the dust tank to the main body.

How to clean the motorized brush

⚠ Caution clean the brush only after removing it from the appliance.

Turn the brush upside down to have the bristles facing up, push the lever on the left of the brush downwards, moving it towards the symbol . In this way the cylinder with the bristles is raised and it is possible to remove it. Wash it with water and allow to dry completely. To reinsert the cylinder, insert the round end into the right side of the brush and press the left side down until you hear a click.

Technical data

Lithium battery 22,2V, 2200mAh

Power supply:

INPUT: 100-240V ~ 50/60 Hz 0.3A

OUTPUT: 27V - 0.5A

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

Lire attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation de l'appareil.

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.

Toujours s'assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l'appareil.

En cas d'incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l'appareil faire changer la prise de l'appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s'assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise électrique.

S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est abîmé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d'assistance technique ou toute autre personne de même qualification.

Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie. Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil ...

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance. S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

Dès lors que l'appareil doit être détruit, il est recommandé de couper le câble d'alimentation, et de retirer toutes les parties susceptibles de présenter un quelconque danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser cet appareil comme un jeu.

Sécurité des piles

Ce produit comprend des piles au lithium, ne pas exposer les piles à des températures trop élevées, elles peuvent exploser.

Utilisez des piles d'origine. L'utilisation de piles différentes peut être dangereuse.

Il est interdit de démonter, de frapper, d'écraser ou de jeter des piles dans le feu. En cas de gonflement important, cessez de les utiliser.

Pour éviter toute fuite de liquide, ne démontez pas la pile.

Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

Lorsque vous vous débarrassez de l'appareil, retirez la pile et jetez-la en toute sécurité.

Quelques avertissements

Ce produit ne peut être utilisé que pour aspirer des matériaux solides, il n'est pas étanche, ne l'utilisez pas pour aspirer des liquides ou de la poussière humide.

N'utilisez pas le produit pour aspirer de la poussière ou des cendres chaudes.

Utilisez le produit comme suggéré dans le manuel.

N'utilisez pas cet aspirateur sur du béton, de l'asphalte ou d'autres surfaces de matières premières.

Ce produit est destiné à un usage domestique.

Ne l'utilisez pas pour aspirer la poussière de maçonnerie et/ou de ciment.

Ne pas utiliser ou stocker le produit dans des environnements où la température est trop élevée ou trop basse, il est recommandé d'utiliser l'appareil dans des environnements entre 0 et 40°C.

Ne conservez pas le produit trop longtemps au soleil.

Description du produit Fig. A

- | | |
|--|--|
| 1. Batterie | 12. Bouton pour plier le tube métallique |
| 2. Bouton de libération de la batterie | 13. Réservoir de poussière |
| 3. Poignée | 14. Filtre |
| 4. Interrupteur marche/arrêt | 15. Bouton d'ouverture du réservoir |
| 5. Bouton de réglage de la vitesse | 16. Bouton de déverrouillage poignée |
| 6. Indicateur de niveau de batterie | 17. Embout avec brosses |
| 7. Moteur | 18. Suceur à fentes |
| 8. Bouton de libération du tube métallique | 19. Charge de la batterie |
| 9. Tube métallique | 20. Base pour fixation murale |
| 10. Poussoir libération brosse motorisée | |
| 11. Brosse motorisée | |

Installation de base pour le montage mural

Le produit est équipé d'un support mural et de son kit de fixation. Le support sert uniquement à tenir le balai complet avec le tuyau et la brosse. Le balai n'est pas accroché au support mais seulement posé sur celui-ci. Veuillez à installer le support mural de manière à ce que la brosse repose sur le sol.

Recharge de la batterie

**⚠ Attention avant d'utiliser l'appareil, chargez complètement la batterie.
Veuillez à ne pas faire fonctionner l'appareil pendant le chargement.**

Il est recommandé de décharger complètement la batterie avant de la recharger.

L'alimentation électrique et le haut de l'appareil peuvent devenir chauds pendant la charge : c'est normal.

Une fois qu'une seule ligne de l'indicateur de niveau de batterie clignote, éteignez le produit et branchez la prise du chargeur de batterie à une prise de courant et la fiche du côté de la batterie.

Les trois lignes de charge s'allument en séquence et le voyant rouge près de la prise de courant clignote.

À la fin de la charge, les trois lignes seront toutes éclairées et la lumière près de la prise sera bleue et ne clignotera pas.

Recharge 4 heures - Autonomie 25 min à grande vitesse - 35 min à petite vitesse

La batterie peut être rechargée soit accrochée à la poignée, soit détachée d'elle. Pour détacher la batterie de la poignée, pressez le bouton de libération de la batterie et retirez-la (Fig. B).

Pour repositionner la batterie sous la poignée, insérez la batterie dans les rainures jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Le produit fonctionne selon deux modes :

Comme un balai électrique normal en raccordant le tuyau et les accessoires.

Comme un aspirateur en connectant les accessoires directement au réservoir sans le tuyau.

Mode d'emploi

Connectez la poignée au réservoir à poussière en alignant la flèche  situé au bas du moteur avec le symbole  et en maintenant le réservoir immobile, tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic et alignez  sur le symbole .

Accrochez le tube métallique (ou l'accessoire choisi) au réservoir à poussière, jusqu'à ce que vous entendiez un clic (Fig. C). Pour connecter le balai motorisé, accrochez-le au tube métallique ou directement au réservoir (Fig. D). La brosse motorisée convient pour le nettoyage de tout type de surface et sur les tapis à poils courts et moyens. Il est possible d'accrocher la fente ou la buse de la brosse directement au réservoir ou au tube métallique (Fig. E).

La buse à fente convient au nettoyage des coins, des fissures ou des zones difficiles d'accès.

La buse à brosses peut être utilisée pour le nettoyage des surfaces et des plans de travail, mais aussi pour les canapés et les tissus.

Pour détacher le tuyau métallique ou les accessoires, appuyez sur le bouton de déverrouillage du tuyau métallique.

Pour allumer le produit, appuyez sur l'interrupteur, pour l'éteindre, appuyez à nouveau sur l'interrupteur.

La vitesse d'aspiration peut être réglée à l'aide du bouton +/- de la poignée.

⚠ Attention : éteignez immédiatement l'appareil si quelque chose se coince dans l'accessoire de l'aspirateur.

Nettoyage

N'utilisez pas d'eau, de solvants ou de produits de polissage pour nettoyer l'extérieur du produit, utilisez uniquement un chiffon sec. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil. Ne jamais immerger le produit dans l'eau et ne pas le nettoyer dans un lave-vaisselle.

⚠ Attention : nettoyez le réservoir et le filtre après chaque utilisation ; la puissance d'aspiration sera réduite si le réservoir est plein et/ou le filtre est bouché.

Pour vider le réservoir, appuyez sur le bouton d'ouverture, pour le refermer, repositionnez le couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un clic (Fig. F).

Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la poignée pour la déconnecter du réservoir à poussière en tournant le réservoir dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que ↓ soit aligné avec le symbole  et l'extraire (Fig. G).

Retirez le filtre en tissu et le boîtier du filtre (fig. H) et lavez-les à l'eau. Laissez-les sécher complètement à l'air libre avant de les remettre dans le produit. Le filtre en tissu doit être repositionné avec la languette vers le haut. Assurez-vous que le filtre et toutes ses parties sont correctement positionnés avant de reconnecter le réservoir au corps principal.

Comment nettoyer la brosse motorisée

Attention, ne nettoyez la brosse qu'après l'avoir retirée de l'appareil.

Tournez la brosse à l'envers pour avoir les poils vers le haut, poussez le levier à gauche de la brosse vers le bas, en la déplaçant vers le symbole . De cette façon, vous soulevez le cylindre avec les poils et vous pouvez l'enlever. Laver à l'eau et laisser sécher complètement. Pour réinsérer le cylindre, insérez l'extrémité ronde dans le côté droit de la brosse et appuyez sur le côté gauche jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Données techniques

22,2V Batterie au lithium 2200mAh

Alimentation :

INPUT : 100-240V ~ 50/60 Hz 0.3A

OUTPUT : 27V - 0.5A

Dans un souci d'amélioration permanent Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper.

Écrivez un e-mail au assistenza@beper.com pour connaître le centre service agréé Beper le plus proche de chez vous.

Allgemeine warnhinweise

Lesen sie diese anleitung, bevor sie das gerät in betrieb nehmen.

Vor und während des Gebrauchs des Gerätes ist es notwendig, einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten. Vergewissern Sie sich nach dem Entfernen der Verpackung, dass das Gerät intakt ist. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an fachlich qualifiziertes Personal. Verpackungselemente (Plastiktüten, Polystyrol, etc.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern bleiben, da sie potenzielle Gefahrenquellen darstellen.

Vergewissern Sie sich immer, dass die Netzspannung mit der auf dem technischen Datenschild angegebenen übereinstimmt und dass das System mit der Leistung des Geräts kompatibel ist.

Ziehen Sie niemals am Kabel, um es von der Steckdose zu trennen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen oder scharfen Oberflächen in Berührung kommt.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.

Bei Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder seinen Technischen Kundendienst oder in jedem Fall durch eine Person mit ähnlicher Qualifikation ersetzt werden, um ein Risiko zu vermeiden.

Schließen Sie das Gerät nur an eine Wechselstrom- Steckdose an. Im Allgemeinen wird die Verwendung von Adaptern, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabeln nicht empfohlen. Wenn ihre Verwendung unerlässlich wird, verwenden Sie nur Adapter und Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen.

Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jede andere Verwendung ist als unsachgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum Erlöschen der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen, fehlerhaften oder ungeeigneten Gebrauch entstehen. Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wird empfohlen, das Netzkabel über die gesamte Länge abzuwickeln.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie das Zubehör wechseln oder reinigen.

Lassen Sie das Gerät nicht Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, etc.) ausgesetzt.

Halten Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (z.B. Heizkörpern).

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden; von Personen, denen die Erfahrung und Kenntnisse über das Gerät fehlen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person sorgfältig überwacht oder gut in die Bedienung des Geräts eingewiesen.

Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn Sie sich entscheiden, dieses Gerät als Abfall zu entsorgen, wird empfohlen, es außer Betrieb zu setzen.

Es wird auch empfohlen, teile des gerätes, die eine gefahr darstellen können, sicher zu entsorgen. Dieses gerät darf nicht von kindern benutzt werden. Bewahren sie das gerät ausserhalb der reichweite von kindern auf.

Batteriesicherheit

Dieses Produkt enthält Lithiumbatterien. Setzen Sie die Batterien nicht zu hohen Temperaturen aus, sie könnten explodieren.

Verwenden Sie Originalbatterien. Die Verwendung unterschiedlicher Batterien kann zu Gefahren führen.

Es ist verboten, Batterien zu zerlegen, zu schlagen, zu zerdrücken oder ins Feuer zu werfen. Wenn eine ernsthafte Schwellung auftritt, stellen Sie die Anwendung ein.

Um das Auslaufen von Flüssigkeit zu verhindern, darf die Batterie nicht zerlegt werden.

Ein Kurzschluss der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.

Wenn Sie das Gerät entsorgen, entfernen Sie die Batterie und entsorgen Sie sie nach Vorschrift.

Hinweise

Dieses Produkt kann nur zum Saugen von festen Materialien verwendet werden, es ist nicht wasserdicht, nicht zum Saugen von Flüssigkeiten oder nassem Staub geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nicht zum Aufsaugen von heißer Staub oder Asche.

Verwenden Sie das Produkt wie im Handbuch vorgegeben.

Verwenden Sie diesen Staubsauger nicht auf Beton, Asphalt oder anderen Oberflächen von Rohstoffen.

Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch

Verwenden Sie ihn nicht zum Aufsaugen von Mauer- und/oder Zementstaub.

Verwenden oder lagern Sie das Produkt nicht in Umgebungen mit zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen, es wird empfohlen, das Gerät in Umgebungen zwischen 0 und 40°C zu verwenden. Bewahren Sie das Produkt nicht zu lange im Sonnenlicht auf.

Produktbeschreibung Abb.A

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Batterie | 12. Knopf zum Biegen des Metallrohrs |
| 2. Batteriefreigabetaste | 13. Staubtank |
| 3. Griff | 14. Filter |
| 4. EIN/AUS-Schalter | 15. Knopf zum Öffnen des Tanks |
| 5. Geschwindigkeitseinstellungstaste | 16. Griff-Freigabetaste |
| 6. Batterie-Ladezustandsanzeige | 17. Düse mit Bürsten |
| 7. Motor | 18. Schlitzdüse |
| 8. Metallrohr-Freigabestaste | 19. Batterieladegerät |
| 9. Metallrohr | 20. Sockel für Wandmontage |
| 10. Motorbürstenauslösetaste | |
| 11. Motorisierte Bürste | |

Basisinstallation für Wandmontage

Das Produkt ist mit einer Wandhalterung und ihrem Befestigungsskit ausgestattet. Die Halterung dient nur zum Halten des Besens komplett mit Schlauch und Bürste. Der Besen wird nicht an der Halterung eingehakt, sondern nur an der Halterung angelehnt. Achten Sie darauf, die Wandhalterung so zu installieren, dass die Bürste auf dem Boden aufliegt.

Aufladen der Batterie

⚠ Vorsicht, vor der Verwendung des Geräts, laden Sie den Akku vollständig auf. Achten Sie darauf, das Gerät während des Ladevorgangs nicht zu betreiben.

Es wird empfohlen, die Batterie vor dem Wiederaufladen vollständig zu entladen.

Das Netzteil und die Oberseite des Geräts können während des Ladevorgangs heiß werden: dies ist normal. Sobald nur noch eine Zeile der Batterieladezustandsanzeige blinkt, schalten Sie das Gerät aus und schließen Sie den Stecker des Batterieladegeräts an eine Steckdose und den Steckerstift an der Batterieseite an. Die drei Ladeleitungen leuchten nacheinander auf und das rote Licht neben dem Steckerstiftanschluss blinkt. Am Ende des Ladevorgangs werden die drei Leitungen alle leuchten, und das Licht in der Nähe der Anschluss wird blau sein und nicht blinken.

Aufladen 4 Stunden - Autonomie 25 min hohe Geschwindigkeit - 35 min niedrige Geschwindigkeit

Die Batterie kann entweder am Griff befestigt oder von ihm gelöst aufgeladen werden. Um die Batterie vom Handgriff zu lösen, drücken Sie den Entriegelungsknopf der Batterie und ziehen Sie sie heraus (Abb.B). Um die Batterie wieder unter dem Griff zu positionieren, setzen Sie die Batterie in die Rillen ein, bis Sie ein Klicken hören.

Das Produkt arbeitet in 2 Modi:

Wie ein normaler elektrischer Besen durch Verbinden des Rohres und des entsprechenden Zubehörs
Als Staubsauger, indem das Zubehör ohne den Schlauch direkt an den Tank angeschlossen wird.

Gebrauchsanweisung

Verbinden Sie den Handgriff mit dem Staubtank, indem Sie die unten am Motor befindliche Pfeil↓ auf das Symbol  ausrichten. Tank festhalten und den Handgriff im Uhrzeigersinn drehen, bis Sie ein Klicken hören, und ↓ auf das Symbol ausrichten .

Befestigen Sie das Metallrohr (oder das gewählte Zubehör) am Staubtank, bis Sie ein Klicken hören (Abb. C). Um die motorisierte Bürste anzuschließen, verbinden Sie sie mit dem Metallrohr oder direkt mit dem Tank (Abb.D).

Die motorisierte Bürste eignet sich für die Reinigung aller Arten von Oberflächen und für Teppiche mit kurzen und mittleren Borsten.

Es ist möglich, die Schlitzdüsen oder die Bürste direkt am Tank oder Metallrohr einzuhängen (Abb.E).

Die Schlitzdüse eignet sich zur Reinigung von Ecken, Rissen oder schwer zugänglichen Stellen.

Die Düse mit Bürsten kann zur Reinigung von Oberflächen und Arbeitsflächen, aber auch für Sofas und Stoffe verwendet werden.

Um den Metallschlauch oder das Zubehör abzunehmen, drücken Sie den Entriegelungsknopf des Metallschlauchs.

Um das Produkt einzuschalten, drücken Sie den Schalter, um es auszuschalten, drücken Sie ihn erneut.

Mit der +/- Taste am Griff können Sie die Absauggeschwindigkeit einstellen.

⚠ Vorsicht: Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn sich etwas im Zubehör des Staubsaugers verfangen hat.

Reinigung

Verwenden Sie kein Wasser, Lösungsmittel oder Polituren, um die Außenseite des Produkts zu reinigen, sondern nur ein trockenes Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät gelangt. Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser ein und reinigen Sie es nicht in der Geschirrspülmaschine.

⚠ Warnung: Reinigen Sie den Schmutztank und den Filter nach jedem Gebrauch; die Saugleistung wird reduziert, wenn der Tank voll ist und/oder der Filter verstopft ist.

Um den Tank zu entleeren, drücken Sie den Öffnungsknopf, um ihn wieder zu schließen, setzen Sie den Deckel wieder auf, bis Sie ein Klicken hören (Abb. F).

Drücken Sie den Entriegelungsknopf des Griffs, um ihn vom Staubbehälter zu trennen, indem Sie den Behälter im Uhrzeigersinn drehen, bis ↓ mit dem Symbol  ausgerichtet ist, und ziehen Sie ihn heraus (Abb.G). Entfernen Sie den Gewebefilter und das Filtergehäuse (Abb.H) und waschen Sie sie in Wasser. Lassen Sie sie vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie sie wieder in das Produkt einsetzen. Der Gewebefilter muss mit der Lasche nach oben neu positioniert werden. Stellen Sie sicher, dass der Filter und alle seine Teile richtig positioniert sind, bevor Sie den Tank wieder an den Hauptgehäuse anschließen.

So reinigen Sie die motorisierte Bürste

 **Vorsicht: Reinigen Sie die Bürste erst, nachdem Sie sie aus dem Gerät entfernt haben.**

Drehen Sie die Bürste auf den Kopf, so dass die Borsten nach oben zeigen, drücken Sie den Hebel links neben dem Pinsel nach unten und bewegen Sie ihn in Richtung des Symbols . Dadurch wird der Zylinder mit den Borsten angehoben und Sie können ihn entfernen. Mit Wasser waschen und vollständig trocknen lassen. Um den Zylinder wieder einzusetzen, führen Sie das runde Ende in die rechte Seite der Bürste ein und drücken Sie die linke Seite nach unten, bis Sie ein Klicken hören.

Technische Daten

22,2V 2200mAh Lithium-Batterie

Stromversorgung:

EINGANG: 100-240V ~ 50/60Hz 0,3A

AUSGANG: 27V - 0,5A

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land

Oder post sales abteilung von fa. Beper. E-mail **assistenza@beper.com** Die ihren händler nennen wird

Advertencias generales

Leer estas instrucciones antes de usar el aparato

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) no deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida.

Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos que y que la instalación sea compatible con la potencia del aparato.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe del aparato y la toma de corriente, sustituir el enchufe por otro por una persona profesionalmente cualificada. En concreto, este último, deberá también corroborar que la sección de cables de presa sea la idónea a la potencia necesaria para el aparato.

No tirar nunca el cable para desenchufarlo de la corriente eléctrica.

Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.

No utilizar el aparato con el cable dañado.

Conectar el aparato exclusivamente a una presa de corriente alterna.

En general, se desaconseja el uso de adaptadores, presas múltiples y prolongadores. Si el uso fuera indispensable, es necesario utilizar solamente adaptadores y prolongadores de acuerdo a las normas vigentes de seguridad.

Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

Para evitar sobrecalentamientos peligrosos, se recomienda estirar totalmente el cable de alimentación y de desenchufar el enchufe de la red de alimentación eléctrica cuando el aparato no esté siendo utilizado.

Para evitar calentamientos peligrosos, se recomienda estirar completamente el cable de alimentación y desenchufarlo de la red eléctrica cuando no esté siendo utilizado.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. radiador)

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato.

Cuando se decida tirar a la basura este aparato, se recomienda convertirlo en inoperante previamente cortando el cable de alimentación.

Se recomienda además convertir en inócuas las partes del aparato susceptibles de constituir un problema, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para jugar.

Seguridad de la batería

Este aparato incluye baterías de litio, no exponga las baterías a temperaturas demasiado altas, pueden explotar. Utilice pilas originales. El uso de baterías diferentes puede ser peligroso.

Está prohibido desmontar, golpear, aplastar o echar las baterías al fuego. Si se verifican hinchazones serios, deje de usarlas.

Para evitar fugas de líquido, no desmonte la batería.

El corto circuito de los terminales de la batería puede causar quemaduras o incendios.

Cuando desecha el aparato, quite la batería y la elimine de manera segura.

Algunas advertencias

Este aparato solo se puede utilizar para aspirar materiales sólidos, no es resistente al agua, no lo emplee para aspirar líquidos o polvo húmedo.

No utilice el aparato para aspirar polvo o cenizas calientes.

Utilice el aparato como se sugiere en el manual.

No use esta aspiradora en cemento, asfalto u otras superficies de materias primas.

Este aparato es para uso doméstico.

No lo use para aspirar polvo de albañilería y / o polvo de cemento.

No utilice ni almacene el aparato en entornos con temperaturas demasiado altas o demasiado bajas, se recomienda utilizar el aparato en entornos entre 0 y 40 ° C. No almacene el aparato a la luz del sol por demasiado tiempo.

Descripción del aparato Fig A

- | | |
|--|--|
| 1. Batería | 12. Botón para doblar el tubo de metal |
| 2. Botón de liberación de la batería | 13. Depósito del polvo |
| 3. Mango | 14. Filtro |
| 4. Botón de ENCENDIDO / APAGADO | 15. Botón de apertura del depósito |
| 5. Botón de ajuste de velocidad | 16. Botón de liberación del mango |
| 6. Indicador de nivel de batería | 17. Boquilla con cepillos |
| 7. Motor | 18. Boquilla para ranuras |
| 8. Botón de liberación del tubo de metal | 19. Cargador de batería |
| 9. Tubo de metal | 20. Base para montaje en pared |
| 10. Botón de liberación del cepillo motorizado | |
| 11. Cepillo motorizado | |

Instalación de la base para el montaje en pared

El aparato está equipado con un soporte de pared y su kit de fijación. El soporte solo sirve para mantener firmemente la escoba en posición vertical, completa con tubo y cepillo. La escoba no se engancha al soporte, solo se apoya a él.

Controle de instalar el soporte de pared de manera que el cepillo se apoye en el suelo.

Carga de la batería

⚠ Cuidado antes de usar el aparato, cargue completamente la batería
Asegúrese de no utilizar el aparato mientras está en carga.

Se recomienda descargar completamente la batería antes de volver a cargarla.

La fuente de alimentación y la parte superior del aparato pueden calentarse durante la carga: esto es normal. Una vez que parpadee una sola línea del indicador de nivel de batería, apague el aparato y conecte el enchufe eléctrico del cargador de batería a una toma de corriente y y el conector en su conexión presente en el lado de la batería.

Las tres líneas de carga se iluminan en secuencia y la luz roja ubicada cerca de la conexión del enchufe parpadea.

Al final de la carga, las tres líneas se iluminarán todas y la luz cerca de la conexión será azul y no parpadeará.

Carga 4 horas - Autonomía 25 min alta velocidad - 35 min baja velocidad.

La batería se puede cargar unida al mango o desconectada. Para quitar la batería del mango, presione el botón de liberación de la batería y extráigala (Fig. B).

Para colocarla otra vez debajo del mango, inserte la batería en las ranuras hasta que escuche un clic.

El aparato funciona de dos maneras:

Como una escoba eléctrica normal conectando el tubo y sus accesorios

Como un aspirador de migas conectando los accesorios directamente al depósito sin tubo

Instrucciones de uso

Conecte el mango al depósito de polvo alineando la flecha ↓ colocada en la parte inferior del motor con el símbolo  y manteniendo firme el depósito, gire el mango en sentido horario hasta que escuche un clic y alinee ↓ con el símbolo 

Enganche el tubo de metal (o el accesorio elegido) al depósito de polvo, hasta que no escuche un clic (Fig. C).

Para conectar el cepillo motorizado, engánchelo al tubo metálico o directamente al depósito (Fig. D).

El cepillo motorizado es adecuado para limpiar cualquier tipo de superficie y en alfombras de cerdas cortas y medias.

Es posible conectar las boquillas para ranuras o con cepillos directamente al depósito o al tubo metálico (Fig. E).

La boquilla para ranuras es adecuada para limpiar esquinas, ranuras o áreas de difícil acceso.

La boquilla con cepillos se puede utilizar para limpiar superficies y planos de trabajo, pero también para sofás y tejidos.

Para sacar el tubo de metal o los accesorios, presione el botón de liberación del tubo de metal.

Para encender el aparato pulse el botón, para apagarlo, pulse otra vez.

Con el botón +/- colocado en el mango es posible ajustar la velocidad de succión.

⚠ Cuidado, apague enseguida el aparato si queda algo bloqueado dentro del accesorio de succión

Limpieza

No use agua, solventes o abrillantadores para limpiar el externo del aparato, use solo un paño seco. Controle que ningún tipo de líquido entre en el aparato. Nunca sumerja el aparato en agua y no lo limpie en el lavavajillas.

⚠ Advertencia: limpie el depósito para la suciedad y el filtro después de cada uso; la potencia de succión se reduce si el depósito está lleno y / o el filtro está obstruido.

Para vaciar el depósito, pulse el botón de apertura, para cerrarlo vuelva a colocar la tapa hasta que escuche un clic (Fig. F).

Pulse el botón de liberación del mango para desconectarlo del depósito de polvo girando el depósito en sentido horario hasta que ↓ esté alineado con el símbolo  y lo extraiga (Fig.G).

Quite el filtro de tela y la funda del filtro (Fig. H) y lávelos con agua. Deje que se sequen al aire por completo antes de volver a colocarlos en el aparato. El filtro de tela tiene que ser colocado con la pestaña hacia arriba. Controle que el filtro y todas sus partes estén colocadas correctamente antes de volver a colocar el depósito al cuerpo principal.

Cómo limpiar el cepillo motorizado

⚠ Cuidado, limpie el cepillo solo después de quitarlo del aparato.

Gire el cepillo al revés para que las cerdas miren hacia arriba, empuje la pestaña colocada a la izquierda del cepillo hacia abajo, moviéndola hacia el símbolo . De esta manera se levanta el cilindro con las cerdas y lo puede quitar. Lave con agua y deje secar completamente. Para volver a colocar el cilindro, inserte el extremo redondo en el lado derecho del cepillo y presione el lado izquierdo hacia abajo hasta que escuche un clic de enganche.

Datos técnicos

22.2 Batería de litio 2200 mAh

Fuente de alimentación:

ENTRADA: 100-240V ~ 50/60 Hz 0.3A

SALIDA: 27V - 0.5A

Con el objetivo de una mejora continua, Beper se reserva la capacidad de aportar cambios y mejoras al producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de medio ambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de Beper.

Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσεως και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες, δεδομένου ότι θα σας δώσουν χρήσιμες πληροφορίες για την ασφάλεια σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση και θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε ατυχίες και πιθανά ατυχήματα.

Αφαιρέστε τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη με ιδιαίτερη προσοχή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες κλπ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στα παιδιά, προκειμένου να προφυλαχθούν από τις πηγές κινδύνου. Συνιστάται να μην ρίξετε τα στοιχεία της συσκευασίας σε οικιακά απορρίμματα, αλλά να τα τοποθετήσετε στο κατάλληλο σημείο συλλογής ή καταστροφής των απορριμμάτων του τμήματος καθαριότητας του Δήμου σας.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο ή από εξίσου ειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα. Η συσκευή μπορεί να καταστραφεί αν η τάση δεν είναι σωστή.

Αν το φις δεν ταιριάζει στην πρίζα απευθυνθείτε σε ειδικευμένο άτομο προκειμένου να αντικαταστήσει το βύσμα με το κατάλληλο και να διασφαλίσει ότι το τμήμα καλωδίων της πρίζας είναι κατάλληλο για την απορρόφηση της ενέργειας της συσκευής σας.

Γενικά, η χρήση προσαρμογέα πολλαπλών βυσμάτων και / ή επεκτάσεων δεν συνιστάται. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιείτε μόνο απλό ή πολλαπλό προσαρμογέα και επέκταση σύμφωνα με τους κανόνες ασφαλείας που ισχύουν, διασφαλίστε ότι τα όρια ισχύος τα οποία είναι σημειωμένα στον απλό προσαρμογέα και στις επεκτάσεις και η μέγιστη ισχύς που είναι σημειωμένη στον πολλαπλό προσαρμογέα δεν υπερβαίνονται.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από μια μη σωστή λειτουργία. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε την για μην ανοίξει και σπάσει και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα για την επισκευή της συσκευής γιατί απαιτούνται γνήσια ανταλλακτικά. Η μη σωστή τήρηση των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής σας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να προορίζεται για την χρήση για την οποία κατασκευάστηκε.

Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ως ακατάλληλη και κατά συνέπεια επικίνδυνη.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη ή απερίσκεπτη χρήση. Η συσκευή αυτή προορίζεται ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Για την προστασία από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής σε νερό ή άλλο υγρό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικές ύλες, εύφλεκτα υλικά, αέρια και φλόγες.

Μην αφήνετε τα παιδιά, τα άτομα με αναπηρία ή ανθρώπους χωρίς εμπειρία ή τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εάν δεν έχουν σωστή επίβλεψη. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την συσκευή.

Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια. Μη κρατάτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από εκείνα που προβλέπονται από Berer. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο ή τραυματισμό.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή στον άμεσο περιβάλλοντα χώρο του μπάνιου, του ντους ή της πισίνας.

Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε την συσκευή.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή από τον πάγκο της κουζίνας και δεν έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες.

Ασφάλεια μπαταρίας

Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μπαταρίες λιθίου. Να μην εκτίθενται σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγούν.

Χρησιμοποιήστε τις αρχικές μπαταρίες. Η χρήση διαφορετικών μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο.

Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση, το χτύπημα, η συμπίεση ή η ρίψη της μπαταρίας στη φωτιά. Εάν εμφανιστεί σοβαρή διόγκωση, σταματήστε να τη χρησιμοποιείτε.

Για να αποφύγετε τη διαρροή υγρού, μην αποσυναρμολογείτε ή συγκρούετε την μπαταρία.

Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.

Όταν απορρίπτετε το προϊόν, αφαιρέστε τις μπαταρίες και απορρίψτε τις με ασφάλεια.

Ορισμένες προειδοποιήσεις

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για αναρρόφηση μόνο στερεών ρύπων. Δεν είναι αδιάβροχη. Μην τη χρησιμοποιείτε για να καθαρίσετε υγρά ή υγρή σκόνη. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για να καθαρίσετε στάχτη ή τέφρα. Χρησιμοποιήστε το προϊόν όπως αναφέρεται στο εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε σκυρόδεμα, άσφαλτο ή άλλες τραχιές επιφάνειες. Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Μην τη χρησιμοποιείτε για να σκουπίσετε σκόνη τοιχοποιίας και / ή σκόνη τσιμέντου. Μην χρησιμοποιείτε ή αφήνετε το προϊόν σε πολύ ζεστούς ή πολύ δροσερούς χώρους. Προτείνεται να αφήσετε το προϊόν σε περιβάλλον από 0 έως 40 ° C. Μην αφήνετε το προϊόν στον ήλιο για πολύ καιρό.

Περιγραφή προϊόντος Εικ. Α

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Χώρος μπαταριών | 12. Κουμπί κάμψης μεταλλικού σωλήνα |
| 2. Κουμπί απελευθέρωσης μπαταριών | 13. Δοχείο σκόνης |
| 3. Λαβή | 14. Φίλτρο |
| 4. Διακόπτης ON / OFF | 15. Κουμπί ανοίγματος δοχείου |
| 5. Κουμπί-διακόπτης ταχύτητας | 16. Κουμπί απελευθέρωσης λαβής |
| 6. Ένδειξη στάθμης μπαταρίας | 17. Ακροφύσιο με βούρτσες |
| 7. Μοτέρ | 18. Ακροφύσιο για σχισμές |
| 8. Κουμπί απελευθέρωσης μεταλλικού σωλήνα | 19. Φορτιστής μπαταρίας |
| 9. Μεταλλικός σωλήνας | 20. Εξάρτημα στήριξης στον τοίχο |
| 10. Κουμπί απελευθέρωσης μηχανοκίνητης βούρτσας | |
| 11. Μηχανοκίνητη βούρτσα | |

Εγκατάσταση στον τοίχο

Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με στήριγμα τοίχου και το σχετικό κιτ στερέωσης. Η στήριξη στον τοίχο βοηθά μόνο στο να διατηρηθεί η συσκευή σε καλή κατάσταση, όταν τοποθετούνται ο σωλήνας και η βούρτσα. Η συσκευή απλώς θα στηρίζεται στον τοίχο. Φροντίστε να εγκαταστήσετε τη βάση τοίχου, έτσι ώστε η βούρτσα να ακουμπά στο πάτωμα.

Φόρτιση μπαταριών

⚠ Προσοχή: πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πλήρως. Μην ενεργοποιείτε το προϊόν κατά τη φόρτιση.

Πριν από μια νέα φόρτιση, αποφορτίστε πλήρως την μπαταρία.

Ο αντάπτορας φόρτισης και το πάνω μέρος της συσκευής ενδέχεται να ζεσταθούν κατά τη διάρκεια της φόρτισης: αυτό είναι φυσιολογικό.

Μόλις αναβοσβήσει η μία μονή γραμμή ένδειξης στάθμης μπαταρίας, απενεργοποιήστε το προϊόν και συνδέστε το ηλεκτρικό βύσμα του φορτιστή μπαταρίας σε μια πρίζα και το βύσμα στην υποδοχή στο πλάι της μπαταρίας.

Οι τρεις γραμμές φόρτισης θα ανάψουν διαδοχικά και το κόκκινο φως που βρίσκεται κοντά στη σύνδεση βύσματος της μπαταρίας θα αναβοσβήνει.

Στο τέλος της επαναφόρτισης, οι τρεις γραμμές θα ανάψουν όλες και το φως θα ανάψει σε μπλε χρώμα και δεν θα αναβοσβήνει.

Πλήρης φόρτιση σε 4 ώρες - 25 λεπτά χρόνος εργασίας σε υψηλή ταχύτητα - 35 λεπτά χρόνος εργασίας σε χαμηλή ταχύτητα.

Η μπαταρία μπορεί να επαναφορτιστεί είτε προσαρτημένη στη λαβή είτε αποσπασμένη από αυτήν. Για να αποσυνδέσετε την μπαταρία από τη λαβή, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης της μπαταρίας και αφαιρέστε την (Εικ. Β).

Για να επανατοποθετήσετε την μπαταρία κάτω από τη λαβή, τοποθετήστε την μπαταρία στις αυλακώσεις μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

Η συσκευή λειτουργεί με δύο διαφορετικούς τρόπους

Ως ηλεκτρική σκούπα χρησιμοποιώντας απλώς το σωλήνα και τα αξεσουάρ του

Ως φορητή σκουπάκι χρησιμοποιώντας απλά τα αξεσουάρ χωρίς το σωλήνα

Οδηγίες χρήσης

Συνδέστε τη λαβή στο δοχείο σκόνης ευθυγραμμίζοντας το βέλος ↓ που βρίσκεται στο κάτω μέρος του μοτέρ, με το σύμβολο  και κρατώντας το δοχείο περιστρέψτε τη λαβή δεξιόστροφα μέχρι να ακούσετε ένα κλικ και το βέλος ↓ να είναι ευθυγραμμισμένο με το σύμβολο . Συνδέστε τον μεταλλικό σωλήνα (ή το επιλεγμένο εξάρτημα) στο δοχείο σκόνης μέχρι να ακούσετε ένα κλικ (Εικ. Γ). Για να τοποθετήσετε τη μηχανοκίνητη βούρτσα, συνδέστε την στον μεταλλικό σωλήνα ή απευθείας στο δοχείο σκόνης (Εικ. Δ).

Η μηχανοκίνητη βούρτσα είναι κατάλληλη για τον καθαρισμό οποιουδήποτε τύπου επιφάνειας και χαλιών με κοντές και μεσαίες τρίχες.

Είναι δυνατό να συνδέσετε το ακροφύσιο με βούρτσες και το ακροφύσιο για σχισμές στο δοχείο σκόνης ή στον μεταλλικό σωλήνα (Εικ. Ε).

Το ακροφύσιο με βούρτσες μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον καθαρισμό επιφανειών και πάγκων εργασίας, αλλά και καναπέδων και υφασμάτων.

Το ακροφύσιο σχισμών είναι κατάλληλο για τον καθαρισμό γωνιών, ρωγμών ή δυσπρόσιτων σημείων.

Για να αποσυνδέσετε τον μεταλλικό σωλήνα ή τα αξεσουάρ, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του μεταλλικού σωλήνα.

Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το διακόπτη, για να το απενεργοποιήσετε, πατήστε ξανά το διακόπτη. Με το κουμπί +/- τοποθετημένο στη λαβή είναι δυνατή η ρύθμιση της ταχύτητας.

⚠ Προειδοποίηση: απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν εάν κολλήσει κάτι μέσα στο εξάρτημα αναρρόφησης.

Καθάρισμα

Μη χρησιμοποιείτε νερό, διαλύτες ή λειαντικά για να καθαρίσετε το εξωτερικό του προϊόντος, αλλά μόνο ένα στεγνό πανί. Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται υγρό στη συσκευή. Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό και μην το καθαρίζετε στο πλυντήριο πιάτων.

⚠ Προσοχή καθαρίστε το δοχείο σκόνης και το φίλτρο μετά από κάθε χρήση. Η ισχύς αναρρόφησης θα μειωθεί εάν το δοχείο είναι γεμάτο ή / και το φίλτρο είναι φραγμένο.

Για να αδειάσετε το δοχείο σκόνης, πατήστε το κουμπί ανοίγματος. Για να το κλείσετε, αντικαταστήστε το καπάκι μέχρι να ακούσετε ένα κλικ (Εικ. ΣΤ).

Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης της λαβής για να το αποσυνδέσετε από το δοχείο σκόνης και περιστρέψτε το δοχείο δεξιόστροφα μέχρι το βέλος ↓ να ευθυγραμμιστεί με το σύμβολο  και να το εξαγάγετε (Εικ. Ζ).

Αφαιρέστε το φίλτρο ιστού και το κάλυμμα του φίλτρου (Εικ. Η) και πλύνετε τα σε νερό. Αφήστε τα να στεγνώσουν εντελώς στον αέρα πριν τα επανατοποθετήσετε. Το φίλτρο ιστού πρέπει να επανατοποθετηθεί με τη γλωττίδα στραμμένη προς τα πάνω.

Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο και όλα τα μέρη είναι καλά τοποθετημένα πριν επανασυνδέσετε το δοχείο σκόνης στο κύριο σώμα.

Πώς να καθαρίσετε τη μηχανοκίνητη βούρτσα

Προσοχή καθαρίστε τη βούρτσα μόνο αφού την αφαιρέσετε από τη συσκευή.

Γυρίστε τη βούρτσα ανάποδα για να έχετε τις τρίχες στραμμένες προς τα πάνω. Σπρώξτε το μοχλό στα αριστερά της βούρτσας προς τα κάτω, μετακινώντας το προς το σύμβολο . Με αυτόν τον τρόπο ανυψώνεται ο κύλινδρος με τις τρίχες και είναι δυνατή η αφαίρεσή του. Πλύνετε το με νερό και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς. Για να τοποθετήσετε ξανά τον κύλινδρο, εισάγετε το στρογγυλό άκρο στη δεξιά πλευρά της βούρτσας και πατήστε την αριστερή πλευρά προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

Τεχνικά δεδομένα

Μπαταρία λιθίου 22,2V, 2200mAh

Τροφοδοσία:

ΕΙΣΟΔΟΣ: 100-240V ~ 50/60 Hz 0.3A

ΕΞΟΔΟΣ: 27V - 0,5A

Για οποιουδήποτε λόγους βελτίωσης, η Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο “δοχείο αποβλήτων” στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό

λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.
1. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.
2. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εννοποιηθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της Berer στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της Berer στο e-mail assistenza@beper.com Το οποίο θα προωθησει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της Berer της χώρας σας.

Instrucțiuni generale privind siguranța

Citiți cu atenție instrucțiunile de folosire înainte de prima folosire a aparatului.

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece ele vă oferă informații utile de siguranță în legătură cu instalarea, folosirea și întreținerea și vă ajută să evitați posibilele accidente.

Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă, că aparatul este intact, acordând atenție specială cablului de curent. Ambalajul conține (pungi de plastic, polistiren, etc.) nu au voie să fie accesibile pentru copii, pentru a-i feri de sursele de pericol.

Se recomandă să nu aruncați aceste ambalaje în gunoiul menajer, însă ele se pot transporta la control de colectare din apropiere sau cerând informații la primărie.

Înainte de conectarea aparatului asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu cea trecută pe plăcuța aparatului.

În cazul în care ștecherul nu este potrivit pentru priza dvs, acesta trebuie înlocuit cu altul potrivit de un personal calificat autorizat specializat, care ar trebui să se asigure, că secțiunea ștecherului cablului este potrivit pentru tensiunea aparatului dvs.

Pentru a scoate ștecherul din priză nu trageți niciodată de cablu, doar de ștecher.

Trebuie să vă asigurați că niciodată nu intră cablul în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu folosiți aparatul dacă cablul de curent este deteriorat. În cazul unei deteriorări, acesta trebuie înlocuit de producător, de un agent service sau orice altă persoană asemănătoare calificată autorizată pentru evitarea unui pericol.

Doar conectați aparatul la curent alternativ.

În general nu este recomandată folosirea prizelor multiple și/sau prelungitoarelor; dacă totuși folosirea lor este necesară, folosiți vă rugăm adaptoare simple sau multiple în conformitate cu regulile de siguranță în vigoare și limita maximă de putere trecută pe adaptorul multiplu să nu fie depășită.

Acest aparat poate fi folosit numai pentru scopul pentru care a fost creat.

Orice altă folosire se consideră a fi improprie și de asemenea periculoasă. Producătorul nu poate fi responsabil pentru niciun fel de deteriorare a aparatului apărută în urma folosirii improprii, greșite sau neatență.

Pentru a evita orice risc de încălzire, se recomandă să derulați complet cablul de rețea și să scoateți ștecherul din priză când nu îl folosiți. Înainte de curățare scoateți ștecherul din priză.

Pentru protecție împotriva electrocutării, nu cufundați cablul, ștecherul sau orice altă parte a aparatului în apă sau alte lichide.

Nu țineți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.

Nu țineți aparatul când sunteți în picioarele goale.

Nu expuneți aparatul fenomenelor naturii cum sunt ploaia, vântul, ninsoarea.

Nu folosiți aparatul lângă materiale explozive, inflamabile, gaze, flăcări, încălzitoare.

Nu permiteți copiilor, persoanelor cu dizabilități sau oricărei persoane fără experiență sau abilitate tehnică să folosească aparatul dacă nu sunt supravegheați corespunzător. Este necesară supravegherea atentă când aparatul este folosit lângă sau de copii.

Asigurați-vă, că al dvs copil nu se joacă cu aparatul. În cazul în care decideți să nu mai folosiți vreodată aparatul, faceți-l ireparabil tăind cablul de curent după scoaterea ștecherului din priză.

Deci toate părțile periculoase ale aparatului trebuie să fie făcute ireparabile, în special pentru copiii care s-ar putea juca cu aparatul.

Siguranța bateriei

Acest produs include baterii lithium, nu le expuneți la temperaturi ridicate, deoarece pot exploda.

Folosiți bateriile originale. Utilizarea diferitelor baterii poate cauza pericol.

Este interzisă dezasamblarea, lovirea, strângerea ori aruncarea bateriei în foc. Dacă apare umflarea severă a bateriei, încetați folosirea aparatului.

Pentru a evita scurgerea lichidului, nu dezasamblați ori ciocniți bateria.

Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendiu.

Când scoateți produsul din uz, îndepărtați bateriile și scoateți-le din uz în siguranță.

Câteva avertismente

Acest aparat poate fi folosit pentru a aspira numai materiale uscate, acesta nu este rezistent la apă. Nu îl folosiți pentru a aspira lichide ori praf ud. Nu folosiți produsul pentru a aspira praf sau cenușă fierbinte. Utilizați produsul conform indicațiilor din manual. Nu folosiți acest produs pe beton, asfalt sau alte suprafețe dure. Acest aparat este pentru uz casnic. Nu folosiți aparatul pentru a aspira praful de zidărie și/sau praful de ciment. Nu folosiți ori lăsați produsul în spații prea calde ori prea reci, este recomandat să lăsați produsul în medii cu temperatura între 0 și 40°C. Nu lăsați produsul expus la lumina soarelui pentru prea mult timp.

Descriere produs Fig.A

- | | |
|---|---|
| 1. Acumulator | 12. Buton de îndoire a tubului metalic |
| 2. Buton pentru eliberarea bateriei | 13. Rezervor pentru praf |
| 3. Mâner | 14. Filtru |
| 4. Comutator de pornire/oprire | 15. Buton pentru deschiderea rezervorului |
| 5. Buton pentru comutarea vitezei | 16. Buton pentru eliberarea mânerului |
| 6. Indicator nivel baterie | 17. Duză cu perii |
| 7. Motor | 18. Duză pentru spații înguste |
| 8. Buton pentru eliberarea tubului metalic | 19. Încărcător baterie |
| 9. Tub metalic | 20. Suport perete |
| 10. Buton pentru eliberarea periei motorizate | |
| 11. Perie motorizată | |

Instalarea suportului pe perete

Produsul este echipat cu un suport perete și kit de fixare. Suportul doar ajută să păstrați produsul în poziție fermă când tubul și peria sunt inserate. Aparatul nu va fi atașat de suport ci doar ținut. Asigurați-vă că instalați suportul perete astfel încât peria să se sprijine pe podea. Încărcarea bateriei

⚠️ Prudență: înainte de folosirea produsului bateria trebuie să fie încărcată complet. Nu porniți produsul în timpul încărcării.

Înainte de o nouă încărcare, descărcați complet bateria.

Adaptorul și partea superioară a aparatului poate deveni fierbinte în timpul încărcării: asta este normal.

Îndată ce la indicatorul nivelului bateriei clipește o singură liniuță, opriți produsul și conectați ștecherul încărcătorului la o priză iar ștecherul în orificiul din partea laterală a bateriei.

Cele trei linii de încărcare se vor aprinde în ordine iar indicatorul luminos roșu aflat lângă portul de conectare de pe baterie va clipi.

La finalul încărcării, vor lumina toate cele trei linii iar indicatorul luminos va deveni albastru și nu va clipi.

Încărcare completă în 4 ore – timp de funcționare la viteză ridicată 25 minute – timp de funcționare 35 minute la viteză redusă.

Bateria poate fi încărcată fie atașată fie detașată de la mâner. Pentru a detașa bateria de la mâner, apăsați butonul de eliberare a bateriei și îndepărtați-o (Fig.B).

Pentru reasezarea bateriei sub mâner, inserați bateria în caneluri până auziți un clic.

Aparatul funcționează în două feluri diferite

Ca un ventilator vertical folosind pur și simplu tubul și accesoriiile sale

Ca un aspirator de mână folosind accesoriiile fără tub

Instrucțiuni de folosire

Conectați mânerul de rezervor pentru praf prin alinierea săgeții ↓ aflată în partea inferioară a motorului, la simbolul  iar prin ținerea rezervorului rotiți mânerul în sensul acelor de ceasornic până auziți un clic, iar săgeata ↓ este aliniată la simbolul .

Conectați tubul metalic (ori accesoriul ales) la rezervorul pentru praf până auziți un clic (Fig.C). Pentru a insera peria motorizată, conectați-o la tubul metalic ori direct la rezervorul pentru praf (Fig.D).

Peria motorizată este potrivită pentru a curăța orice tip de suprafață și covor cu perii scurte și medii.

Puteți conecta duza cu perii și duza pentru spații înguste la rezervorul pentru praf ori la tubul metalic (Fig.E).

Duza cu perii poate fi folosită la curățarea suprafețelor și a blaturilor de lucru, dar și a canapelelor și a materialelor.

Duza pentru spații înguste este potrivită pentru curățarea colțurilor, crăpăturilor și a zonelor greu de accesat.

Pentru deconectarea tubului metalic sau a accesoriiilor apăsați butonul de eliberare al tubului metalic.

Pentru pornirea aparatului apăsați comutatorul, pentru oprire apăsați-l din nou.

Cu ajutorul butonului +/- aflat pe mâner puteți regla viteza.

⚠️ Avertizare: opriți imediat produsul dacă ceva se blochează în interiorul accesoriiului de aspirare.

Curățare

Nu folosiți apă, solvenți ori soluții de lustruit pentru a curăța exteriorul produsului, folosiți numai un prosop uscat. Asigurați-vă că nu pătrunde lichid în aparat. Nu cufundați produsul în apă și nu îl curățați în mașina de spălat vase.

⚠ Prudență: curățați rezervorul pentru praf și filtrul după fiecare utilizare; puterea de aspirare va fi redusă dacă rezervorul este plin și/sau dacă filtrul este blocat.

Pentru a goli rezervorul pentru praf apăsați butonul de deschidere, pentru închidere puneți capacul înapoi până auziți un clic (Fig.F).

Apăsați butonul de eliberare al mânerului pentru deconectarea acestuia de la rezervorul pentru praf și rotiți rezervorul în sensul acelor de ceasornic până săgeata ↓ este aliniată cu simbolul  și extrageți-l (Fig.G).

Îndepărtați filtrul de pânză și capacul filtrului (Fig.H) și spălați-le cu apă. Lăsați-le să se usuce la aer complet înainte de a le reasambla. Filtrul de pânză trebuie pus la loc cu clapeta orientată în sus.

Asigurați-vă că filtrul și toate părțile sunt poziționate corespunzător înainte de a reconecta rezervorul pentru praf de carcasa principală.

Cum se curăță peria motorizată

⚠ Prudență curățați peria numai după îndepărtarea acesteia din aparat.

Întoarceți peria invers pentru a avea perii cu fața în sus, apăsați în jos maneta din partea stângă a periei, mutând-o spre simbolul . În acest fel cilindrul cu perii este ridicat și îl puteți îndepărta. Spălați-l cu apă și lăsați-l să se usuce complet. Pentru a reinsera cilindrul, inserați capătul rotund în partea dreaptă a periei și apăsați în jos partea stângă până auziți un clic.

Date tehnice

Baterie Lithium 22,2V, 2200mAh

Alimentare:

INTRARE: 100-240V ~ 50/60 Hz 0.3A

IEȘIRE: 27V - 0.5A

În scopul îmbunătățirii perspectivei Beper își rezervă dreptul de a modifica produsul în cauză fără notificare sau reconstruire.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți barbat de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.

E-mail assistenza@beper.com care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Algemeen veiligheidsadvies

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt.

Lees de volgende instructies aandachtig door aangezien ze nuttige veiligheidsinformatie bevatten over de installatie, het gebruik en het onderhoud. Hiermee kunt u ongevallen en ongelukken voorkomen.

Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat volledig intact is. De onderdelen van de verpakking (plastic zakken, polystyreen, enz.) mogen niet in het bezit komen van kinderen ten einde hen te beschermen tegen gevaren.

We raden u aan om dit verpakkingsmateriaal niet met het huisafval weg te gooien maar om het, in verband met vernietiging of verwerking, af te leveren op het juiste verzamelpunt. Hiertoe kunt u informatie opvragen bij het management van de Vuilverwerking van uw gemeente.

Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of de netspanning overeenkomt met de gegevens op het etiket.

Als de stekker niet in het stopcontact past, laat dan een geschikte stekker monteren door een gekwalificeerde persoon die er ook voor kan zorgen dat de aansluitkabels van het stopcontact geschikt zijn voor het gebruik van uw apparaat.

Trek nooit aan het netsnoer om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken.

Zorg ervoor dat het netsnoer nooit in contact komt met hete of scherpe oppervlakken.

Gebruik dit apparaat niet als het netsnoer beschadigd is. In geval van schade moet het netsnoer, om gevaar te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of soortgelijke gekwalificeerde personen.

Sluit dit apparaat alleen aan op wisselstroom.

Over het algemeen wordt het gebruik van adapters met meerdere connectoren en/ of verlengingsunits niet aanbevolen; mochten deze toch nodig zijn, gebruik dan alleen enkelvoudige of multi-adapters en verlengingsunits in overeenstemming met de van kracht zijnde veiligheidsregels, waarbij ervoor gezorgd dient te worden dat de limiet, zoals aangegeven op de enkelvoudige adapters en de verlengingsunits, de maximale vermogenslimiet zoals aangegeven op de multi-adapter niet overschrijdt.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Elk ander gebruik moet als ongepast en dus gevaarlijk worden beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit onjuist, verkeerd of onzorgvuldig gebruik.

Om elk risico op oververhitting te voorkomen, wordt aangeraden het netsnoer volledig af te rollen en het apparaat los te koppelen wanneer het niet wordt gebruikt.

Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

Ter voorkoming van elektrische schokken mag u het snoer, de stekker of onderdelen van het apparaat niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.

Raak het apparaat niet aan met natte handen of voeten.

Raak het apparaat niet aan met blote voeten.

Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden zoals regen, wind, sneeuw en hagel.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieven, licht ontvlambare stoffen, gassen, vuur en kachels.

Sta niet toe dat kinderen, mensen met een handicap, of mensen zonder ervaring of technische bekwaamheid het apparaat zonder begeleiding gebruiken. Wanneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt is nauwgezet toezicht noodzakelijk.

Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat gaan spelen.

Als u van plan bent om het apparaat nooit meer te gebruiken, maak het dan onbruikbaar door de voedingskabel door te snijden nadat u de stekker uit het stopcontact heeft gehaald.

Zorg er ook voor dat alle gevaarlijke onderdelen onbruikbaar worden gemaakt, met name met het oog op kinderen die met het apparaat zouden kunnen gaan spelen.

Veiligheid van de batterij

Dit product bevat lithiumbatterijen, stel ze niet bloot aan hoge temperaturen, omdat ze kunnen exploderen.

Gebruik de originele batterijen. Het gebruik van verschillende batterijen kan gevaar opleveren.

Het is verboden om de batterij te demonteren, te slaan, te knijpen of in het vuur te gooien. Als de accu ernstig uitpuilt, stop dan met het gebruik ervan.

Om vloeistoflekage te voorkomen, mag u de accu niet demonteren of in botsing brengen met een ander product. Het kortsluiten van de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.

Wanneer u het product weggooit, verwijder dan de batterijen en gooi ze veilig weg.

Enkele waarschuwingen

Dit apparaat kan worden gebruikt om alleen droge materialen te zuigen, het is niet waterdicht. Gebruik het niet om vloeistoffen of nat stof op te zuigen. Gebruik het product niet om heet stof of as op te zuigen. Gebruik het product zoals aangegeven in de handleiding. Gebruik dit product niet op beton, asfalt of andere ruwe oppervlakken. Dit apparaat is voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het niet om metselstof en/of cementstof op te zuigen. Gebruik of laat het product niet in te warme of te koele ruimtes staan, het wordt aangeraden om het product in een omgeving van 0 tot 40°C te laten staan. Laat het product niet te lang in de zon staan.

Productbeschrijving Afb. A

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Accupack | 12. Metalen buis buigknop |
| 2. Batterij ontgrendelingsknop | 13. Stofreservoir |
| 3. Hendel | 14. Filter |
| 4. AAN/UIT-schakelaar | 15. Knop voor openen tank |
| 5. Toets voor de snelheidsschakelaar | 16. Knop voor handvrijgave |
| 6. Indicator voor het batterijniveau | 17. Sproeier met borstels |
| 7. Motor | 18. Spleetmondstuk |
| 8. Metalen buis ontgrendelingsknop | 19. Acculader |
| 9. Metalen buis | 20. Muursteun |
| 10. Gemotoriseerde borstel ontgrendelingsknop | |
| 11. Gemotoriseerde borstel | |

Wandsteun installatie

Het product is voorzien van een wandsteun en een relatieve bevestigingsset. De steun helpt alleen om het apparaat stevig te behouden als de buis en de borstel worden ingebracht. Het apparaat wordt niet aan de steun bevestigd, maar alleen ondersteund. Zorg ervoor dat u de muurbeugel zo installeert dat de borstel op de vloer rust.

Opladen van de batterij.

⚠ Let op: voordat u het product gebruikt, moet de batterij volledig worden opgeladen. Zet het product niet aan tijdens het opladen.

Ontlaad de batterij volledig voordat deze opnieuw wordt opgeladen.

De laadadapter en de bovenkant van het apparaat kunnen tijdens het laden heet worden: dat is normaal.

Zodra een enkele lijn van de batterij-indicator knippert, schakelt u het product uit en sluit u de elektrische stekker van de batterijlader aan op een stopcontact en de stekker op het stopcontact aan de zijkant van de batterij.

De drie oplaadlijnen zullen achtereenvolgens oplichten en het rode lampje bij de stekkeraansluiting op de batterij zal knipperen.

Aan het einde van het opladen zullen de drie lijnen allemaal oplichten en zal het lampje in de buurt van de aanval blauw zijn en niet knipperen. Volledig opladen in 4 uur - 25 minuten werktijd in hoge snelheid - 35 minuten werktijd in lage snelheid. De batterij kan zowel aan het handvat worden bevestigd als worden losgemaakt. Om de batterij van de handgreep te verwijderen, drukt u op de ontgrendelingsknop van de batterij en verwijdt u deze (Afb. B). Om de batterij onder de handgreep te verplaatsen, plaatst u de batterij in de groeven tot u een klik hoort. Het apparaat werkt op twee verschillende manieren

Als stokstofzuiger gewoon met behulp van de buis en de bijbehorende accessoires

Als handstofzuiger gewoon gebruik maken van de accessoires zonder de buis

Gebruiksaanwijzing

Sluit de handgreep aan op de stoftank door de pijl ↓ die op het onderste deel van de motor is geplaatst uit te lijnen met het symbool  en door de handgreep met de klok mee te draaien totdat u een klik hoort en de pijl ↓ is uitgelijnd met het symbool 

Sluit de metalen buis (of het gekozen accessoire) aan op het stofreservoir tot u een klik hoort (Afb.C). Om de gemotoriseerde borstel te plaatsen, sluit u deze aan op de metalen buis of rechtstreeks op de stoftank (Afb.D). De gemotoriseerde borstel is geschikt voor het reinigen van elk type ondergrond en tapijt met korte en middelzware haren.

Het is mogelijk om het mondstuk met borstels en het spleetmondstuk aan te sluiten op de stoftank of de metalen buis (Afb.E).

Het mondstuk met borstels kan worden gebruikt voor het reinigen van oppervlakken en werkbladen, maar ook voor banken en stoffen.

De spleetmond is geschikt voor het reinigen van hoeken, scheuren of moeilijk bereikbare plaatsen.

Om de metalen buis of de accessoires los te koppelen drukt u op de ontgrendelingsknop van de metalen buis.

Om het apparaat in te schakelen drukt u op de schakelaar, om het uit te schakelen drukt u nogmaals op de schakelaar.

Met de +/- toets op de handgreep is het mogelijk de snelheid te regelen.

⚠ Waarschuwing: schakel het product onmiddellijk uit als er iets vastzit in het zuigaccessoire.

Schoonmaken

Gebruik geen water, oplosmiddelen of poetsmiddelen om de buitenkant van het product te reinigen, gebruik alleen een droge doek. Zorg ervoor dat er geen vloeistof in het apparaat komt. Dompel het product niet onder in water en reinig het niet in de vaatwasser.

⚠ Let op: maak het stofreservoir en het filter na elk gebruik schoon; de zuigkracht wordt verminderd als het apparaat niet wordt gebruikt, wanneer de tank vol is en/of de filter verstopt is.

Om de stoftank te legen drukt u op de openerknop, om deze te sluiten sluit u het deksel weer totdat u een klik hoort (Afb.F).

Druk op de ontgrendelingsknop van de handgreep om deze los te koppelen van de stoftank en draai de tank met de wijzers van de klok mee totdat de pijl ↓ is uitgelijnd met het symbool  en haal hem eruit (Afb.G).

Verwijder het weefselfilter en het filterdeksel (Afb.H) en was ze in water. Laat ze volledig drogen aan de lucht voordat u ze weer in elkaar zet. De weefselfilter moet opnieuw worden geplaatst met het lipje naar boven.

Zorg ervoor dat het filter en alle onderdelen goed gepositioneerd zijn voordat u het stofreservoir weer aansluit op het hoofdgedeelte.

Hoe de gemotoriseerde borstel te reinigen

⚠ Let op: maak de borstel pas schoon nadat deze uit het apparaat is gehaald.

Draai de borstel ondersteboven om de haren naar boven te laten wijzen, druk de hendel links van de borstel naar beneden en beweeg hem naar het symbool  toe. Op deze manier wordt de cilinder met de haren omhoog gebracht en is het mogelijk om deze te verwijderen. Was hem met water en laat hem volledig drogen. Om de cilinder opnieuw te plaatsen, steekt u het ronde uiteinde in de rechterzijde van de borstel en drukt u de linkerzijde naar beneden tot u een klik hoort.

Technische gegevens

Lithium batterij 22,2V, 2200mAh

Stroomvoorziening:

INPUT: 100-240V ~ 50/60 Hz 0.3A

UITGANG: 27V - 0.5A

Om eventuele verbeteringsredenen behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.

E-mail assistenza@beper.com en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Vispārīgi drošības padomi

Pirms ierīces pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet ekspluatācijas instrukcijas.

Rūpīgi izlasiet šo instrukciju, jo tā sniedz jums noderīgu drošības informāciju par uzstādīšanu, lietošanu un apkopi un palīdz izvairīties no neveiksmēm un iespējamām negadījumiem.

Izņemiet iepakojumu un pārliedzinieties, vai ierīce ir neskarta, īpašu uzmanību pievēršot barošanas kabelim. Iepakojuma elementiem (plastmasas maisiņi, polistirols utt.) nav jābūt pieejamiem bērniem, lai pasargātu viņus no bīstamiem avotiem.

Ieteicams neizmest šos iesaiņojuma materiālus sadzīves atkritumos, bet nogādāt tos attiecīgajā atkritumu savākšanas vai iznīcināšanas vietā.

Pirms ierīces pievienošanas pārliedzinieties, vai tīkla spriegums atbilst uz etiķetes norādītajiem datiem.

Ja kontaktdakša nav piemērota kontaktligzdai, ļaujiet to nomainīt tikai kvalificētam speciālistam.

Nekad nevelciet barošanas vadu, lai atvienotu ierīci no strāvas.

Pārliedzinieties, ka barošanas vads nekad nesaskaras ar karstām vai griešanas virsmām

Nelietojiet šo ierīci, ja barošanas vads ir bojāts. Bojājuma gadījumā tas jāmaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.

Pievienojiet šo ierīci tikai maiņstrāvai

Parasti nav ieteicams izmantot adapterus, kas satur vairākus spraudņus un / vai paplašinājumus; ja tie ir nepieciešami, lūdzu, izmantojiet tikai vienkāršus vai vairākus adapterus un paplašinājumus, ievērojot spēkā esošos drošības noteikumus, pārliedzinoties, ka uz vienkāršajiem adapteriem un paplašinājumiem norādītā jaudas absorbcijas robeža un uz vairāku adapteru marķētā maksimālā jaudas robeža netiek pārsniegta.

Šī ierīce ir paredzēta tikai tās īpašajam mērķim.

Jebkāda cita izmantošana ir jāuzskata par nepareizu un tādējādi bīstamu. Izgatavotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas, nepareizas vai nelikumīgas lietošanas dēļ.

Lai izvairītos no jebkāda apkures riska, ieteicams pilnībā atskrūvēt barošanas vadu un atvienot ierīci, ja to nelieto.

Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Lai aizsargātu pret elektriskās strāvas triecienu, neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai citas ierīces daļas ūdenī vai citos šķidrumos.

Neturiet ierīci ar mitrām rokām

Nepakļaujiet ierīci atmosfēras iedarbībai, tādiem kā, lietūs, vējš, sniegs, krusa.

Nelietojiet ierīci sprāgstvielu, viegli uzliesmojošu materiālu, gāzu, degošas liesmas, sildītāju tuvumā.

Nelaujiet bērniem, invalīdiem vai visiem cilvēkiem bez pieredzes vai tehniskām iespējām lietot ierīci, ja viņi netiek pienācīgi uzraudzīti.

Cieša uzraudzība ir nepieciešama, ja jebkuru ierīci lieto bērni.

Pārliecinieties, ka bērni nespēlē ar šo ierīci.

Ja jūs nolemjat vairs nelietot ierīci, padariet to nelietojamu, izslēdziet un atvienojiet no strāvas

Visas bīstamās ierīces daļas atslēdziet un glabāiet bērniem nepieejamā vietā.

Akumulatora drošība

Šis produkts satur litija akumulatora baterijas, nepakļaujiet tās augstai temperatūrai, jo tās var eksplodēt.

Izmantojiet oriģinālās akumulatora baterijas. Citu bateriju lietošana var radīt briesmas.

Akumulatoru ir aizliegts izjaukt, sist, saspiest vai mest ugunī. Ja rodas stiprs izliekums, pārtrauciet tā lietošanu.

Lai izvairītos no šķidruma noplūdes, neizjauciet un nesaduriet akumulatoru.

Akumulatora kontaktu savienošana "uz Iso" var izraisīt apdegumus vai aizdegšanos.

Atbrīvojoties no ierīces, izņemiet akumulatora baterijas un droši utilizējiet tās.

Daži brīdinājumi

Ar šo ierīci var sūkt tikai sausus materiālus, tā nav ūdenssūcēja. Nelietojiet to šķidrumu vai mitru putekļu sūkšanai. Nelietojiet produktu karstu putekļu vai pelnu putekļsūkšanai. Izmantojiet produktu, kā norādīts rokasgrāmatā. Nelietojiet šo produktu uz betona, asfalta vai citām raupjām virsmām. Šī ierīce ir paredzēta mājāsaimniecībai. Nelietot mūra putekļu un / vai cementa putekļu sūkšanai. Nelietojiet produktu un neatstājiet to pārāk karstā vai pārāk vēsā telpā, ieteicams to atstāt vidē no 0 līdz 40 ° C. Neatstājiet produktu pārāk ilgi saules gaismā.

Ierīces apraksts Fig.A

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Akumulatora bloks | 12. Metāla caurules saliekšanas poga |
| 2. Akumulatora atbrīvošanas poga | 13. Putekļu tvertne |
| 3. Rokturis | 14. Filtrs |
| 4. Ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzis | 15. Tvertnes atvērēja poga |
| 5. Ātruma pārslēgšanas poga | 16. Roktura atbrīvošanas poga |
| 6. Akumulatora līmeņa indikators | 17. Sprausla ar birstēm |
| 7. Motors | 18. Plaisas sprausla |
| 8. Metāla caurules atbrīvošanas poga | 19. Akumulatora lādētājs |
| 9. Metāla caurule | 20. Sienas atbalsts |
| 10. Motorizētās birstes atbrīvošanas poga | |
| 11. Motorizēta birste | |

Sienas balsta uzstādīšana

Produkts ir aprīkots ar sienas atbalstu un atbilstošu fiksācijas komplektu. Atbalsts tikai palīdz uzturēt ierīci, kad caurule un birste ir ievietota. Ierīce netiks piestiprināta pie atbalsta, bet tikai atbalstīta. Noteikti uzstādiet sienas stiprinājumu tā, lai birste balstītos uz grīdas.

Akumulatora uzlāde

 **Uzmanību: pirms izstrādājuma lietošanas akumulators ir pilnībā jāuzlādē.**

Lādēšanas laikā neieslēdziet produktu.

Pirms jaunas uzlādes pilnībā izlādējiet akumulatoru.

Uzlādes laikā adapteris un ierīces augšdaļa var sakarst: tas ir normāli.

Kad mirgo viena akumulatora līmeņa indikatora līnija, izslēdziet izstrādājumu un pievienojiet akumulatora lādētāja elektrisko kontaktdakšu strāvas kontaktlīdžai un kontaktdakšu kontaktlīdžai akumulatora sānos.

Trīs uzlādes līnijas iedegsies secīgi, un sarkanā gaisma, kas novietota pie akumulatora kontaktdakšas, mirgos. Uzlādes beigās visas trīs līnijas tiks izgaismotas, un gaisma pie akumulatora kontaktdakšas būs zila un nemirgos.

Pilnīga uzlāde 4 stundu laikā - 25 minūšu darba laiks lielā ātrumā - 35 minūšu darba laiks ar mazu ierīces ātrumu.

Akumulatoru var uzlādēt vai nu piespīrinot pie roktura, vai arī atvienojot no tā. Lai atvienotu akumulatoru no roktura, nospiediet akumulatora atbrīvošanas pogu un noņemiet to (Fig.B.).

Lai novietotu akumulatoru zem roktura, ievietojiet to rievās, līdz dzirdat klikšķi.

Ierīce darbojas divos dažādos veidos

Kā nūjas putekļsūcējs, vienkārši izmantojot cauruli un tās piederumus

Kā rokas putekļsūcējs, vienkārši izmantojot piederumus bez caurules

Lietošanas instrukcijas

Savienojiet rokturi ar putekļu tvertni, izlīdzinot bultiņu ↓, kas novietota uz motora apakšējās daļas, uz simbolu  un turot tvertni, pagrieziet rokturi pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz dzirdat klikšķi, un bultiņa ↓ sakrīt ar simbolu .

Pievienojiet metāla cauruli (vai izvēlēto piederumu) putekļu tvertnei, līdz dzirdat klikšķi (Fig.C). Lai ievietotu motorizēto birsti, pievienojiet to metāla caurulei vai tieši putekļu tvertnei (Fig.D).

Motorizētā birste ir piemērota jebkura veida virsmu un paklāju ar īsiem un vidējiem sariem tīrīšanai.

Sprauslu ar birstēm un spraugas sprauslu ir iespējams savienot ar putekļu tvertni vai metāla cauruli (Fig.E).

Sprauslu ar birstēm var izmantot virsmu un darba virsmu, kā arī dīvanu un audumu tīrīšanai.

Plaisas sprausla ir piemērota stūru, plaisu vai grūti sasniedzamu vietu tīrīšanai.

Lai atvienotu metāla cauruli vai piederumus, nospiediet metāla caurules atbrīvošanas pogu.

Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet slēdzi, lai izslēgtu, vēlreiz nospiediet slēdzi.

Ar +/- pogu, kas novietota uz roktura, ir iespējams regulēt ātrumu.

 **Brīdinājums:** nekavējoties izslēdziet produktu, ja iesūkšanas piederuma iekšpusē kaut kas iestrēgst.

Tīrīšana

Produkta ārpusē tīrīšanai nelietojiet ūdeni, šķīdinātājus vai pulēšanas līdzekļus, izmantojiet tikai sausu drānu. Pārliecinieties, ka ierīcē nav iekļuvusi šķidrums. Nieegremdējiet produktu ūdenī un neīrīet to trauku mazgājamā mašīnā.

Pēc katras lietošanas piesardzīgi notīriet putekļu tvertni un filtru; iesūkšanas jauda samazināsies, ja tvertne ir pilna un / vai filtrs ir aizsērējis.

Lai iztukšotu putekļu tvertni, nospiediet tvertnes atvēršanas pogu, lai to aizvērtu, uzlieciet vāku, līdz dzirdat klikšķi (Fig.F).

Nospiediet roktura atbrīvošanas pogu, lai atvienotu to no putekļu tvertnes, un pagrieziet tvertni pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz bultiņa ↓ sakrīt ar simbolu , un izvelciet to (Fig.G).

Noņemiet auduma filtru un filtra vāku (Fig.H) un nomazgājiet tos ūdenī. Ļaujiet tiem pilnībā nožūt gaisā, pirms tos atkal samontējat. Auduma filtrs jānovieto tā, lai cilne būtu vērsta uz augšu.

Pirms atkārtoti pievienojat putekļu tvertni galvenajam korpusam, pārliecinieties, ka filtrs un visas daļas ir pareizi novietotas.

Kā tīrīt motorizēto birsti

 **Piesardzīgi notīriet birsti tikai pēc tās izņemšanas no ierīces.**

Apgrieziet birsti otrādi, lai sariņi būtu vērsti uz augšu, nospiediet birstes kreisajā pusē esošo sviru uz leju, virzot to uz simbolu . Tādā veidā cilindrs ar sariem tiek pacelts un ir iespējams to noņemt. Nomazgājiet to ar ūdeni un ļaujiet pilnībā nožūt. Lai atkal ievietotu cilindru, ievietojiet apaļo galu birstes labajā pusē un nospiediet kreiso pusi uz leju, līdz dzirdat klikšķi.

Tehniskie dati

Litija akumulators 22,2V, 2200mAh

Enerģijas padeve:

IEVADE: 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,3 A

IZVADE: 27V - 0.5A

Jebkura uzlabojuma dēļ beper patur tiesības modificēt vai uzlabot produktu bez iepriekšēja brīdinājuma



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķīrotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvēc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS CERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- Jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beperi.

E-pasts assistenza@beper.com kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

Opšti saveti za bezbednost

Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre prve upotrebe uređaja.

Pažljivo pročitajte sledeća uputstva, jer vam ona pružaju korisne bezbednosne informacije o ugradnji, upotrebi i održavanju i pomažu vam da izbegnete nesreće i moguće nezgode.

Uklonite ambalažu i proverite da li je aparat neoštećen, sa posebnom pažnjom na kabl.

Delovi ambalaže (plastične kese, polistiren itd.) ne bi trebalo da su dostupni deci jer su potencijalni izvor opasnosti.

Preporučuje se da ovaj materijal od pakovanja ne odlažete sa kućnim otpadom, već da ga dostavite u odgovarajuće mesto za sakupljanje ili uništavanje otpada, tražeći eventualne informacije od menadžera sanitarnog odeljenja vaše opštine.

Pre povezivanja uređaja, uverite se da mrežni napon odgovara podacima navedenim na nalepnici.

Ako utikač ne odgovara utičnici samo kvalifikovano osoblje ga može zameniti drugim odgovarajućim utikačem.

Nemojte vući kabl iz utičnice da biste isključili uređaj.

Uverite se da kabl za napajanje nikada ne dolazi u kontakt sa vrućim ili ostrim površinama.

Nemojte koristiti ovaj uređaj ukoliko je kabl oštećen. Ako je kabl oštećen mora ga zameniti proizvođač, serviser ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.

Ovaj uređaj priključujte samo na naizmeničnu struju.

Generalno, ne preporučuje se upotreba adaptera sa više utikača i/ ili dodataka; ukoliko su neophodni, koristite samo jednostavne ili višestruke adaptere i produžne u skladu sa važećim bezbednosnim standardima, pazeći da se ne prekorači ograničenje kapaciteta apsorpcije koje je označeno na jednostavnim adapterima i produžecima i ograničenje maksimalne snage označene na višestrukom adapteru.

Ovaj aparat je namenjen samo svojoj posebnoj nameni.

Bilo koja druga upotreba smatra se nepravilnom i samim tim opasnom. Proizvođač ne može biti odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom, pogrešnom ili neopreznom upotrebom.

Da biste izbegli rizik od pregrevanja, preporučuje se potpuno odmotavanje kabla za napajanje i isključivanje uređaja iz utičnice kada se ne koristi. Pre čišćenja, uvek isključite aparat iz struje.

Da biste se zaštitili od strujnog udara, kabl, utikač ili bilo koji deo uređaja nemojte potapati u vodu ili druge tečnosti.

Nemojte držati uređaj ukoliko su vam mokre ruke ili noge.

Nemojte držati aparat bosi.

Nemojte izlagati uređaj atmosferskim uticajima kao što su kiša, vetar, sneg, grad.

Nemojte upotrebljavati uređaj u blizini eksploziva, lako zapaljivih materijala, gasova, plamena, grejača.

Nemojte dozvoliti deci, osobama sa invaliditetom ili svim osobama bez iskustva i znanja da koriste uređaj ako nisu pravilno nadgledani. Neophodan je strog nadzor kada aparat koriste deca ili je u njihovoj blizini.

Pazite da se deca ne igraju ovim uređajem.

Ako odlučite da uređaj više nećete koristiti, onespособite ga jednostavnim presecanjem kabla za napajanje nakon isključivanja kabla iz utičnice.

Sve opasne delove takođe učinite neupotrebljivim, posebno za decu koja bi se mogla igrati aparatom.

Sigurnost baterije

Ovaj proizvod uključuje litijumske baterije, nemojte ih izlagati visokim temperaturama, jer mogu eksplodirati. Koristite originalne baterije. Korišćenje različitih baterija može prouzrokovati opasnost. Bateriju je zabranjeno rastavljati, udarati, stiskati ili bacati u vatru. Ako dođe do jakog ispupčenja, prestanite da je koristite.

Da biste izbegli curenje tečnosti, nemojte rastavljati bateriju.

Kratko spajanje terminala baterije može prouzrokovati opekotine ili požar.

Kada odlažete uređaj, izvadite baterije i bezbedno ih odložite.

Neka upozorenja

Ovaj uređaj se može koristiti za usisavanje samo suvih materijala, nije vodootporan. Nemojte ga koristiti za usisavanje tečnosti ili vlažne prašine. Nemojte koristiti proizvod za usisavanje vruće prašine ili pepela. Koristite proizvod kako je naznačeno u uputstvu. Nemojte koristiti ovaj proizvod na betonu, asfaltu ili drugim hrapavim površinama. Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu. Nemojte koristiti za usisavanje zidane prašine i/ili cementne prašine. Nemojte koristiti proizvod ili ga ostavljati u previše vrućim ili previše hladnim prostorima, preporučuje se upotreba uređaja u okruženju sa temperaturom između 0 i 40 °C. Nemojte ostavljati proizvod predugo na sunčevoj svetlosti.

Opis proizvoda slika A

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Baterija | 12. Dugme za savijanje metalne cevi |
| 2. Dugme za otpuštanje baterije | 13. Rezervoar za prašinu |
| 3. Ručka | 14. Filter |
| 4. ON/OFF prekidač za uključivanje/isključivanje | 15. Dugme za otvaranje rezervoara |
| 5. Dugme za podešavanje brzine | 16. Dugme za otpuštanje ručke |
| 6. Indikator nivoa baterije | 17. Uski nastavak sa četkom |
| 7. Motor | 18. Uski nastavak |
| 8. Dugme za otpuštanje metalne cevi | 19. Punjač baterija |
| 9. Metalna cev | 20. Zidni nosač |
| 10. Dugme za otpuštanje motorizovane četke | |
| 11. Motorizovana četka | |

Postavljanje zidnog nosača

Proizvod je opremljen zidnim nosačem i kompletom za pričvršćivanje. Nosač se koristi samo za postavljanje usisivača sa crevom i četkom. Uređaj nije pričvršćen za nosač već je samo postavljen na njega. Obavezno instalirajte zidni nosač tako da četka leži na podu.

Punjenje baterije

⚠ Oprez: Pre upotrebe proizvoda baterija mora biti potpuno napunjena. Nemojte uključivati proizvod tokom punjenja.

Pre novog punjenja potpuno ispraznite bateriju.

Adapter za punjenje i gornji deo uređaja se mogu zagrejati tokom punjenja: to je normalno.

Jednom kada indikator nivoa baterije trepće, isključite proizvod i priključite utikač punjača u utičnicu, a drugi kraj kablova u utičnicu na bočnoj strani baterije.

Tri linije za punjenje će se upaliti uzastopno i crveno svetlo postavljeno u blizini utikača na bateriji će treptati.

Na kraju punjenja, sve tri linije će biti osvetljene.

Potpuno punjenje se ostvaruje za 4 sata - 25 minuta radnog vremena pri velikoj brzini - 35 minuta radnog vremena pri maloj brzini.

Baterija se može puniti bilo pričvršćena za ručku ili odvojena od nje. Da biste bateriju odvojili od ručke, pritisnite dugme za otpuštanje baterije i uklonite je (slika B.).

Da biste bateriju postavili ispod ručke, ubacite je u žlebove dok ne začujete klik.

Uređaj radi u dva različita režima

Kao standardni usisivač jednostavnim spajanjem cevi i nastavaka. Kao ručni usisivač, koristite nastavke bez cevi.

Uputstvo za upotrebu

Povežite ručku sa rezervoarom za prašinu poravnavanjem strelice ↓ postavljene na donjem delu motora, sa simbolom  i držanjem rezervoara okrećite ručku u smeru kazaljke na satu dok ne čujete klik i dok nije strelica ↓ poravnata sa simbolom .

Povežite cev (ili nastavke) sa rezervoarom za prašinu dok ne začujete klik (slika C). Da biste umetnuli motorizovanu četku, spojite je sa metalnom cevi ili direktno na rezervoar za prašinu (slika D). Motorizovana četka je pogodna za čišćenje bilo koje vrste površina i tepiha sa kratkim i srednjim dlakama.

Nastavak sa četkom i uski nastavak postavite na rezervoar za prašinu ili metalnu cev (slika E).

Nastavak sa četkom se može koristiti za čišćenje površina i radnih ploča, ali i sofe i tkanina.

Uski nastavak je pogodan za čišćenje uglova, pukotina ili teško dostupnih područja.

Da biste odvojili metalnu cev ili nastavke, pritisnite dugme za otpuštanje metalne cevi.

Za uključivanje uređaja pritisnite prekidač, a za isključivanje pritisnite prekidač ponovo.

Pomoću dugmeta +/- na ručki možete regulisati brzinu.

⚠ Upozorenje: Odmah isključite proizvod ako se nešto zaglavi u nastavku za usisavanje.

Čišćenje

Nemojte koristiti vodu, rastvarače ili sredstva za poliranje, da biste očistili spoljne površine proizvoda, koristite samo suhu krpu. Pazite da u uređaj ne uđe tečnost. Nemojte potapati proizvod u vodu i nemojte ga čistiti u mašini za pranje posuđa.

⚠ Oprez: Očistite rezervoar za prašinu i filter nakon svake upotrebe; snaga usisavanja će se smanjiti ako je rezervoar pun i/ili je filter začepljen.

Da biste ispraznili rezervoar za prašinu, pritisnite dugme za otvaranje, da biste ga zatvorili, vratite poklopac dok ne čujete klik (slika F).

Pritisnite dugme za otpuštanje ručke da biste je odvojili od rezervoara za prašinu i rotirajte rezervoar u smeru kazaljke na satu dok se strelica ↓ ne poravnata sa simbolom  i izvadite je (slika G).

Uklonite filter i poklopac filtera (slika H) i operite ih u vodi. Ostavite ih da se potpuno osuše na vazduhu pre nego što ih ponovo sastavite. Filter mora biti postavljen tako da jezičak bude okrenut nagore. Uverite se da su filter i svi delovi dobro postavljeni pre nego što ponovo postavite rezervoar za prašinu u glavni deo.

Kako očistiti motorizovanu četku

⚠ Oprez: Četku očistite tek nakon što je izvadite iz uređaja.

Okrenite četku naopako da čekinje budu okrenute prema gore, gurnite ručicu levo od četke nadole, pomerajući je prema simbolu (otvorena brava). Na ovaj način se cilindar sa čekinjama podiže i moguće ga je ukloniti. Operite ga vodom i ostavite da se potpuno osuši. Da biste ponovo postavili cilindar, ubacite okrugli kraj u desnu stranu četke i pritisnite levu stranu nadole dok ne začujete klik.

Tehnički podaci

Litijumska baterija: 22,2V, 2200mAh

Napajanje

Input: 100-240V ~ 50/60Hz 0.3A

Output: 27V - 0.5A

U cilju kontinuiranog poboljšanja, Beper zadržava pravo da vrši izmene ili poboljšava proizvod bez ikakvog obaveštenja.



Evropska direktiva 2011/65/EU o otpadu električne i elektronske opreme (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) zahteva da se zastareli i neispravni kućni električni uređaji ne smeju odlagati u uobičajeni nesortirani tok komunalnog otpada. Stari uređaji se moraju sakupljati odvojeno kako bi se optimizirao oporavak i reciklaža materijala koji sadrže i smanjio uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Precrtani simbol „kante za otpatke“ na proizvodu podseća vas na vašu obavezu da se uređaj, kada ga odlažete, mora sakupljati odvojeno.

POTVRDA O GARANCIJI

Ovaj uređaj je fabrički proveren. Garancija važi 24 meseca od datuma kupovine za defekte nastale tokom proizvodnje ili defekte nastale zbog neispravnog materijala. U slučaju zahteva za garanciju moraju se dostaviti zajedno potvrda o kupovini i potvrda o garanciji.

Garancija važi samo uz garantni list i dokaz o kupovini (fiskalni račun) sa datumom kupovine i modelom uređaja.

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se direktno prodavcu ili našem sedištu kako biste sačuvali efikasnost aparata i DA NE BISTE PONIŠTILI garanciju. Svaka intervencija neovlašćenih osoba na ovom uređaju automatski će poništiti garanciju.

USLOVI GARANCIJE

Ako tokom garantnog perioda dodje do bilo kakvih kvarova kao rezultat neispravnog materijala i/ili proizvodnje garantujemo besplatan popravak pod uslovom da:

- Je aparat pravilno korišćen i u svrhu za koju je namenjen.
- Uređaj nije otvaran, popravljan ili izmenjen od strane neovlašćenog osoblja, inače ga nije moguće popraviti.
- Da se dostavi potvrda o kupovini.
- Uređaj koji je istrošen i oštećen neće biti pokriven ovom garancijom.

Zbog toga su svi delovi koji se mogu slučajno slomiti ili koji imaju vidljive znakove upotrebe kod potrošnih proizvoda (poput lampi, baterija, grejnih elemenata ...), estetski delovi isključeni iz garancije i bilo koji nedostatak koji nastane usled nepoštovanja uputstva za upotrebu, nemara u upotrebi i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne montaže, oštećenja tokom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.

Za svaki kvar koji se nije mogao popraviti u garantnom roku, aparat će biti zamenjen besplatno.

U svakom slučaju, ako je deo koji treba zameniti zbog defekta, oštećenja ili kvara dodatak i/ili odvojivi deo proizvoda, Beper zadržava pravo da zameni samo onaj deo koji je u pitanju, a ne i ceo proizvod.

Obratite se distributeru u svojoj zemlji ili servisnom centru Beper. E-mail assistenza@beper.com
Koji će proslediti vaše upite vašem distributeru.

YOU MIGHT ALSO LIKE

Steam Cleaner

Cod.: 50.700

350ml capacity
30 g/min steam rate
Child safety



beper.com 

YOU MIGHT ALSO LIKE

Car Vacuum Cleaner

Cod.: P202ASP400

Ideal for effective car cleaning

0.5L container with removable and washable filter

3 meter long cable to reach each part of the car

Accessories included: flexible hose, crevice nozzle and brush

3 M car cable



BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019
beper.com



CUSTOMER CARE BEPER

